

1572

1542

వజ్రాయుధము.



నాటాయుధము

(నెల కొకసారి ప్రచురింపబడును)

సంపాదకులు,

కవిరాజు శ్రీపాద శృష్టమూర్తిశాస్త్రిగారు.

రాజమహేంద్రవరము.

సంపుటము 1. }

జనవరి ఆ 1925.

{ సంచిక 1.

“ ఇదం కవిభ్యః పూర్వేభ్యో నమోవాకం ప్రశాస్మహే
విందేమ దేవతాం వాచ మమృతా మాతృనః కలామ్ ”

స్వ వి వ య ము.

ఆర్యులార! భాషాభిమానులారా!

వర్షారంభమునఁ గుక్క గొడుగులవలె నిప్పుడు మనదేశములో ననే కాంధ్రపత్రికలు బయలుదేరినవి. బయలుదేలుచున్నవి. వానిలోనివిషయములేగాక నామకరణములును నవ్వు పుట్టించునట్లే యున్నవి. ఇదియంతయు నాకుఁ జూడఁజూడ వేలము వెట్టిగాఁ గానుపించుచున్నది. ఈనందర్భమున నాకుఁ దొంటిపొరివిడెంటుకంపెనీలు స్ఫురణమునకు వచ్చుచున్నవి. అందుఁ గొన్నికొన్నివత్రికలలో నెంకిపాటలు, ఎల్లిపాటలు గ్రామ్యభూమివ్యములై యుండుటయే గాక యపాత్రము లైనపత్రికలును ముద్రింపఁ బడుచున్నవి. అది బంగాళా ఆర్తని చెప్పుచున్నారు. నే నొకపత్రికపై సరస్వతీవిగ్రహమును జూచినాను. ఆమె మనకుఁ దల్లిగదా! అట్టితల్లిబొమ్మ యసభ్యముగా నున్నం గనినవారి కెట్టిచిత్తము పుట్టునో మీరే యూహింతురు గాక. ఇదిగాక “తల్లికి మగఁడు, పట్టపగలుటపాకాయ” మొదలగు నపాత్రపుపేర్లతోఁ బెక్కులు గ్రంథములు పుట్టుచున్నవి. గ్రామ్యభాష ప్రబలుచున్నది. “గతానుగతికో లోకః” అనునట్లు గ్రాంథికభాషా గ్రహణకీర్త్యమునకుఁ బాల్పడ నేరనిపామరు లందఱు నాగ్రామ్యమును

భాషించి భూషించు చున్నారు. కొండలు భావకవిత్వము లని యభావ కవిత్వము నభ్యాసము చేసి ప్రకటించుచుం దమకుఁ జాలినవా రెవ్వరును లేరని గర్వించుచున్నారు. ఇత్యాదులం బురస్కరించుకొని నేను సర్వవిధ ముల నసమర్థుడనై యున్నను, ఈపత్రికను నెలకొల్ప వలసినవాడ నైతిని. ఇందు ముఖ్యముగా గ్రామ్యమును నిరసించుటయే ప్రధాన కార్య మని నిర్ణయించుకొంటిని. ఇందు మఱికొన్నివిమర్శనములు, ప్రబంధములు లోకగు నవి ప్రచురించుటకు సంకల్పించుకొంటిని. దీనివలన నాభారతరచనకు సంతరాయ మగు తని యొకటి గుడుచు. అయినను లోకముపై భారము వైచి, పరమావశ్యక మని యిక్కడ్యమునకుం గడంగితిని. చందాదారులు రా కున్నను నేను దీని నొకసంవత్సరము మాత్రమైనఁ గొనసాగింపక మానను. తొల్లికలావత్యాదిపత్రికలకు వేలకు వేలు వెచ్చించినవాడను. ఈస్వల్పమునకు వెనుదీయను. భిక్షుటనము చేసియైన దీనిని నడపింతును. ఈపత్రికకుఁ జందాదారులుగా భాషాభిమాను లెల్ల నుందు రనియే నాసమ్మతము. లేకున్నను లేకుందురు గాని నేను మాత్రము భాషాద్వేషుల నాశ్రయించి చందాలం బోగొనుచేసికొనుటకుం బ్రయత్నింపను. ఇష్టము వచ్చినవారు నాపత్రిక నాదరింపవచ్చును. లేనివారు మాన వచ్చును. నేను బట్టినపట్టు విమవక యీపత్రికను నిర్విఘ్నముగాఁ గొనసాగించునట్లు దైవమును బ్రార్థించు చున్నాను.

శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రి.

వ జ్ర యు ధ ము.

ఈపేరుతో మే మొక తెలుగుమాసపత్రికను 1925 సం॥రము జనవరి నెల మొదలుకొని రాజమహేంద్రవరమునుండి ప్రచురించుచుంటిమి. 50 రాయల్ పుటలకుఁ దక్కువగానిపుస్తకముగా నుండును. వీలునుబట్టి చిత్రపటములు నిందుఁ జేర్చు బడుచుండును.

తొల్లి ప్రావిడెంటుకంపెనీలవలె ఇప్పుడు వేలమువెట్టిగా నెల్లిపాటలతో నెంకిపాటలతో నిండి గ్రామ్యభూయిష్టములై పెక్కుపత్రికలు పుట్టినవి. పుట్టుచున్నవి. “దేశభాషలందుఁ దెలుగు లెస్స” అని ప్రసిద్ధిగాంచిన గ్రాంథికభాషకుఁ గళంక మేర్పడుచున్నది. ఆ కారణముచేతనే మాకు

విషయసూచిక.

<p>1 స్వవిషయము—</p> <p>4 గ్రామ్యవ్యాకరణము—</p> <p>12 విగ్నాపనం—</p> <p>13 సందేహము—</p> <p>15 కృతివిమర్శనము—ఆంధ్రనాట కరంగము</p> <p>16 ప్రాచీనమంగళము—</p> <p>25 కొండెలుగురిమ్మ—</p>	<p>27 గ్రామ్యాచార్యులు—వారిభాష</p> <p>29 ఆంధ్రభారతవ్యాఖ్య—</p> <p>36 కొత్తతెనుగుపంతులు— పప్పుమల్లికార్జునరావుగారు. బి. యే.</p> <p>41 భారతకథామృతము— క॥ విశాలాక్షమ్మగారు.</p>
---	---

హితబోధనము.

ఒకానొకపత్రికాధిపతులుగారూ!

1925 సం॥రము జనవరి 10 వతేదీని మీకొరడాలో మీ కొకస్వప్నము వచ్చినట్లు వ్రాసినారు. అందు—“మొన్నరాత్రి నా కొకచిత్ర మైనకల వచ్చింది. కలలో మొదట కవిరాజుగారు కనబడ్డారు వారిమొగం ఎర్రబారివున్నది. నరములు వుబ్బినవి. ఊరక రోజుతున్నారు చేతు లటూఇటూ విసురుతున్నారు. ఇంతలో వున్నట్టే వుండి శాస్త్రులుగారు మారి పోయి దేవేంద్రుడయినారు. చేతిలో వజ్రాయుధం వున్నది. దాన్ని ఝళిపిస్తూ” వోరోకి గ్రామ్యవాసులారా కలియుగరాక్షసులారా! ఇదిగో వజ్రాయుధము. దీనితో మీపక్షములను ముత్తునియల గావించెద. కాచుకొండు. జాగ్రత్త! అంటూగర్జించారు”అని. ఈస్వప్నము మనమిత్రులకు మంచిదో చెడ్డదో యని నేను గ్రంథము అన్వేషించితిని. అన్వేషింపగా బ్రాహ్మణుండు కవిరాజు, కలలోఁ గన్పించుట, వానిమొగ మెఱ్ఱబాటి యుండుట, నరము లుబ్బియుండుట, రోజుచుండుట, ఇటు నటు చేతులు విసురుకొనుచుండుట, చేతిలో వజ్రాయుధ ముండుట, ధావని జళిపించు చుండుట, దానితో మీపక్షములు ముత్తునియలు గావించు ననుట, కాచుకొనుఁ డని గర్జించుట, ఈమొదలగునవి మీకు మిక్కిలి యరిష్టసూచకము అని స్వప్నప్రకాశకలోఁ దెలియ వచ్చినది. “శ్లో॥ దేవద్విజాదిభూపానాం ప్రజానాంకౌఠ ఏవచ। ఏవమాదీని చాన్యాని సస్వప్నాని వినిర్దిశేత్। కరాతై ర్వికటైః కృష్ణైః పరుషై రుద్యతాయుధైః। పాషాణై సాద్యతే స్వప్నే సద్యో మృత్యుం లభే స్మరః॥ రక్తకృష్ణాంబరధరాః॥ వ్యజ్ఞాంశ్చ వికృతాః కృష్ణా స్ససశా న్నాయుధా న పి! స స్వప్నో లభతే వ్యాధిం రోగీ యాత్యేవ పంచతా॥” ఇట్లున్నది. దీనికి మీ రుపశాంతి చేసికొనఁ గోరునురేని “పతే త్రోత్రాణి దేవానాం రాత్రౌ దేవాలయే వినేత్” దేవతాస్తుతులు, విష్ణుసహస్రనామములు, కృష్ణసహస్రనామములు లోనగునవి పఠించుచు దేవతాదర్శనము చేసి మీరు మీదుస్వప్నఫలమును బొంద నుండురుగాక.

“స్వప్న శృతి తోనుభూతశ్చ” ఇత్యాదిసప్తవిధము లయినస్వప్నములు రాబోవుశుభాశుభములను వెలుపునవియై యుండును. మీకీస్వప్నము ఆంధ్రప్రత్రికనలన దృష్ట మైనది. అదియే మీ కింతతొందరపాటున గలిగించినది. దీనిమాటకేమి గాని కొరడాపత్రికాధిపతిగారూ! లోకములోఁ బరిహాసరూపకరచన మీకే చేతనగు ననుకున్నారా? మఱియెవ్వరు మీవలె వ్రా

యలే రని మీయభిప్రాయమా? మీరు పత్రికను బ్రాంఛింగినది మొదలుకొని యెంత లెంతల నైన నిట్లు పరిహసించుచున్నారు. పత్రికాధిపతులు చేయవలసినవిధాన మిట్టులేనా? ఇదియా మీవిజ్ఞానము? ఇట్లేనా జనసామాన్యమును బోధించుట? ఇట్లున్న మీపత్రిక పైకోత పుట్టక పోవునా? మీకుఁ దెలియకున్న నితరపత్రికాధిపతులను జూచి యైన నేర్చుకొనరాదా? వజ్రాయుధమును ధరించి మీపక్షములు ముత్తునియలు గావించు నన్న దేవేంద్రుఁడు చెవిటిము సలివానిప్రాతతాటియాకు పాత్ర కాలకట్టలు చూచినంతమాత్రం భీతుఁడై అల్లమొగమువేసి కొని చేతిలోనివజ్రాయుధము జాతి విడిచునా? తాటియాకు పాత్రము విష్ణుచక్రమా? మీముసలాయనను గాని వారిపుస్తకాలను గాని వారిసాండిత్యము గాని యెవరెఱుంగ కున్నారు? శ్రీకృష్ణభారతపాత్రులలోనిపుటలు తిరుగ వేసినంత మాత్రమున శ్రీకృష్ణుఁడు భీతిల్లు నని మీరు కమీఁద వచ్చుకలలలోనైనఁ దలంపకుఁడు. శ్రీకృష్ణునిచేత నాయాసాధనసామగ్రి యంతయు నున్న దనియే నిశ్చయించుకొనుఁడు. ఓయి వెట్టిమిత్రమా! వజ్రాయుధము నే నెందులకుఁ బూనవలసినచ్చెనో? గరుత్మంతుం డూరఁచిచ్చుకలపైఁ బడినట్లు తోచినట్లు వ్రాయునృత్యంత పత్రికలపైఁ బడునోటు? ఏమిపనిచేయునదియో? యెట్టిదియో? తెలిసికొనకయది వెలువడకమున్నె దానిపేరు పత్రికలోఁ జూచినంతమాత్రముననే దురపిల్లి యిట్లు దురభిప్రాయపడి పరిహసించుట పత్రికాధిపతి యైనవానికి లక్షణముగా దని బోధించుచు నిప్పటికింతటితో విరమించుచున్నాను.

ఆంధ్రగీర్వాణపాఠశాల, — శోభూరు

మొన్న వైకుంఠై కాదశినాఁడు విద్యత్పరీక్షలు జరిగినవి. వేదశాస్త్ర విద్వాంసులకు సమ్మానముచేయఁబడినది. మూఁడు దినములు సభలు జరిగినవి. నిరిటికంటె నీయేఁడు మిక్కిలి చక్కగా భోజనభాజనాది సత్కారము జరిగినది. ఈయేటికంటె బయిరుండి మఱింత సర్వోచ్చముగా జరిగిన గాక యనిపరమేశ్వరుని బ్రార్థి చుచున్నాము.

మేడూరినాగేశ్వరుఁడగు.

వీరు వెలనాటివైదికబ్రాహ్మణులు, కాళిక గోత్రజులు, ప్రతితామహులు—వేదకటనారాయణగారు, పితామహులు—శోభనాద్రిగారు, తండ్రి—సుబ్బారాయు ఁగారు, తల్లి— గామమ్మగారు, కుమారుఁడు—విశ్వనాథముగారు, కుమార్తెలు—1 వెంకటసుబ్బమ్మ 2 అలమేలుమంగాయమ్మ వీరు ఏలూరునకు సమాపమున నున్నంతనాడె యనుక్రమమునఁ గాపురంబుండి యిచ్చుమ ఏలూరులో నివసించియున్నవారు. వీరికి బెజవాడలో, ఏలూరులో గ్రైరములో మూడు బియ్యపుమరలు కలవు. సరసాపురమునకు సమీపమున నున్న గొండి యనుగ్రామమును గొని జమీందారు లైరి. వీరు పుష్యశుద్ధిచావ్వాదశినాఁడు రాజమహేంద్రవరముమార్కండేయాలయములో వేదశాస్త్రవిద్యత్సమావేశముం జేసి వారి నందఱును దళునట్లు సమ్మానించినారు. వీరిట్లు 15 సం॥రముల నుండి వేదశాస్త్రముల నాదరించుచున్నారు. వీరిం గూర్చి ముందు విపులముగా మాపత్రికయందు వ్రాయఁబడును.

శ్రీ. కృ

“వజ్రాయుధము” పూసవలసివచ్చినది. గ్రంథవిమర్శనము గావించి భాషను భాషించుటయే దీనిముఖ్యద్దేశము గావున దీనికై మే మెట్టిశ్రమకైన బాల్పడ వలసివచ్చినది. పత్రికానిర్వహణము దెట్టికష్టమున్నదో మా కనుభవైకవేద్యము. పత్రికలు లోకులపై నాధారపడి యుండును. మన దేశ మిప్పటికిని వాని సంతగా నాదరించుస్థితిలోనికి రాలే దనుట నిర్వివాదాశయము. అది యుండనిండు.

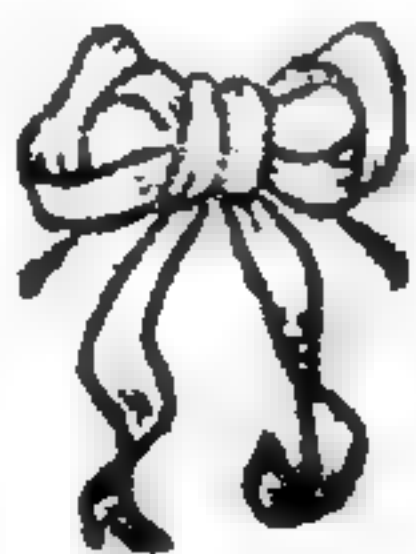
ఈపత్రికయందలివిమర్శనములు న్యాయైకదృష్టితో శాస్త్రానుసారము గానుండునుగాని మోమోటములును విరోధములును బుచ్చు కొని యుండవు. ఇప్పటియభావకవిత్వములకును, ఎంకిపాటలకును మాపత్రిక చోటియదు. మఱియు నిందు—ఒకమంచివ్రాసినధము, ఒకమంచిరాటకము, ఒకమంచికథ వైశ్యమతధర్మములు, సభ్యమైనవృత్తి బుట్టించునొకప్రహసనము, మొదలగునవి సందర్భానుసారముగా బ్రమరింపబడుచుండును. దీనిం గుఱించి, మేమువిస్తరించి చెప్పుటకంటె దానిగుణముపిమ్మట పాఠకులే గ్రహింపగలరు. దీనికిఁజందా సం॥ర॥1కి రు 1—0—0 విద్యార్థులకు స్త్రీలకు రు 2—8—0 మాత్రమే “శాంపిలుగా ఈమొదటిపత్రికను మాత్రమే పంపితిమి. చందాదారుగా నుండఁదలచినవారు తమయిష్టమును దెలుపవలెను. లేనిచో పైనుండి పత్రిక పంపబడదు.

మేనేజరు, “వజ్రాయుధము”

రాజమహేంద్రవరము.

సీ. మూలమూలలఁ బడి నేలపా లయిపోవ నగువిద్యలకు జీవనోపగ్రంబు
అజ్ఞారేణ ప్రాప్తించిక జ్ఞానదృష్టిమై నలరంగఁ జేయుదివ్యాంజనంబు
అశ్వులఁ బల్కి- దేశాశిష్టములనెల్లఁ బాపెడుశాంతిక పాష్టికంబు
మర్త్యలోకం బైకమత్యసుఖం బంది మానొందఁ జేయుసంధానకరణి

తే. అభిమతింపంగ వివిధవిద్యార మయి, రీతిబోధక మయి జగద్గీతవృత్త
విస్తృతార్థప్రదం బయి వెలయునట్టి, పత్రికారత్న మొప్పుఁ బ్రపంచమందు.



గాగ్రమ్యవ్యాకరణము.

సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదము.

గాగ్రమ్యము తెలుగుభాష కిప్పు డయోమయ విభూషణము. అది నానాజానపదసిద్ధము. శాస్త్రము నియమరహితము. గాగ్రమ్యభాషకు వర్తకములు డబ్బెప్పదకొండు. అ అ అ అ ఇ ఈ ఇ ఇ ఈ! ఉ ఉ ఉ ఉ! ఎ ఏ ఏ ఏ! ఓ ఓ ఓ ఓ ఇవి అచ్చులు. అత్తునకు, దప్పు, దక్కినవానికి వ్యంజనతరప్రయోగములు లేవు. ఎల్లు, వీత, పూరు, వెంగి, వేలకులు, వోరి, వొను.

హల్లులు ముప్పైమూడున్నర—క గ చ ఛ జ ఙ ట డ ఢ ణ త ద న ప బ మ య ర ల వ శ ష స హ శ. ఇందు యవలు అకారేత రాచ్చులకు దగ్గరచుట్టములు. మేన త్తకొడుకులు. యెంకయ్య, యెల్లెద్దు, వోలె వోసె ఇత్యాదులు.

ఈభాషయందు శకటరేఖార్థానుస్వారంబులకు బూర్ణానుస్వారము. ఈ యర్థులులకు గొండాకచో దీర్ఘంబునకు హ్రస్వంబున, హ్రస్వంబునకు దీర్ఘంబు మఱియొకచో లోపంబు చాటుమా అగుచుండును. వస్తాడు, వస్తాడు, మొ॥

విభక్తు లాఱుమూడు—ప్రథమ—డు, వు, వు; ద్వితీయ—ణ్ణి, న్ని, న్ను; తృతీయ—చేత, తో, త్తో; చతుర్థి—కోసం; పంచమి—వొల్ల, వల్ల, కంటె; షష్ఠి—కూ, ల్లో; సంబోధనము—వో, వోరే, వోసె, వోలె; ఆఠ, నువు, ఆణ్ణి, ఆడివిన్నీ, అంచేత, దాంతో, అందువొల్ల, ఆ పూళ్ళో, తక్కినవి యూహ్యంబులు;

కీయలు—వస్తాడు, పోతాడు, పోషిస్తాడు, పోషిస్తీవి, యేడిచారు, చూస్తున్నాం, సూస్తిను ఇత్యాదులు. కిలార్థకము—గందా, తక్కినవి ముందు దెలియం దగు.

ఈభాష బహువిధంబులు—బ్రాహ్మణగ్రామ్యము, క్షత్రియగ్రామ్యము, వైశ్యగ్రామ్యము, శూద్రగ్రామ్యము, తూర్పు—గంజాంగ్రామ్యము, దక్షిణము—చెన్నపురిగ్రామ్యము, పడమర—బళ్ళారిగ్రామ్యము, ఉత్తరము

మధ్యగ్రామ్యము, వైదికగ్రామ్యము, తాక్ష్యగ్రామ్యము, స్త్రీగ్రామ్యము, పురుషగ్రామ్యము, చెంచుగ్రామ్యము, కోదుగ్రామ్యము, కొండగ్రామ్యము, చచ్చటిగ్రామ్యము, ఎఱుకలగ్రామ్యము, ఇత్యాదులు. నస్తాడు, పల్లకుంటాడు, చేనుకుంటును, వొచ్చింకు, వస్తుకు, చేసుకుంఛాను, అషువంటి, తింటాడు, పూల్లా, గల్లా, గట్లా, అట్లా, గష్లా, వోవిడా, ఏమిటోయ్, వాండు, కోంతి గడ్డ, గందా, ఉండాడు సాయీ మొదలగునవి గ్రామ్యంబులు.

సంధి పరిచ్ఛేదము

ఉత్తునకు సంధి యథేష్టము—ఎల్లెద్దు + ఎక్కడ = ఎల్లెద్దెక్కడ ; పెంకు + ఇల్లు = పెంకుయిల్లు; నన్ను యడిగె; అచ్చునకు వగాగమము పాఠీ కము—మనము పుంటిమి, మనము యున్నాం; మొ॥

అత్తునకు సంధి నిత్యము—మా + అమ్మ = మామ్మ; మా + ఆవు = మావు; రామయ్యడి; గంగమ్మిచ్చింది, ఇత్యాదులు.

ఇత్తునకు సంధి యగు—యేమి + అంటావు = యేమంటావ్; మరేయ్ చూసొచ్చె, వర్తమానార్థక చు వర్ణమునకు స్వాదేశంబై సంధి వైకల్పికం బగు. సంధి లేనిచో యవడాగమం బగు. వస్తూవుండె, వస్తువుండె; వస్తూయుండె.

మధ్యమపురుషయందు—చివికిఁ జావ్వాదు లగు. సేవించావు, సేవి స్తావు; ప్రథమాదులందు వాఁ డాడై సంధియగు;—వచ్చాడు, వచ్చావు, వచ్చినోవనియుం గలదు;

క్వార్థకేత్తునకు సంధి నిత్యము—వచ్చిచ్చె, చేనడిగె, తినెల్లె. ఏమ్యాదుల కేంట్యాదులై ఆద్యాదులకు సంధి యగు. అదేంటి, అదేటి, అదేంది. యనియుం గలదు.

ఏటేంట్యాదులకు సంధి నిత్యము—ఏటయ్య, ఏటయ్య;

ఆ ఈ ఏ లు త్రికంబు. త్రికంబుమీఁది యచ్చు సద్వైతంబు నొందు. ఆ + ఆవు = ఆవు. ఈ + ఈత = ఈత; ఏ + ఏలుక = ఏలుక; ఇత్యాదులు,

ఆచ్చిక పరిచ్ఛేదము.

ఆమంత్రణంబున వో యై స్త్రీపుంలింగంబుల శేలేరోయి వర్ణంబు లగు. వోలెంకీ, వోసెంకీ, వోరోయ్, వోఱ్ఱోయ్, బహువచనంబున నష్టగాగమం బగు; పాడగట్టల్లారా, పాడగట్టల్లారా, మగఁడుశబ్దంబున నాద్యంబుల కొత్వో త్వంబులగు. మొగుడు, మొగుణ్ణి, మొగుడుచేత, మొగుడుకోనం మొగుడివొల్ల

మొగుడందు, తచ్చబౌద్ధవాఁడుశబ్దంబున వాకు వైకల్పికంబుగ వోయగు. ద్వితీయాదుల డియునగు. వోడు, వోడిని, వోడిచేత, వోడుకోసం, ఆడు, ఆడి వల్ల యిత్యాదులు.

దేవుడు శబ్దమధ్యపుకారమునకు ముకార మగు. దేముడు, దేముడు వొల్ల, పృథమైకవచన ముషర్ణంబునకు ననుస్వారము సర్వత్ర నిత్య మగు. కర్మం, చర్మం, వనం, జ్ఞానం, గొనం, మనం, పమనం, ఆకుం, మిఁకుం, ముత్తెం, పొగడం॥ మొ॥ కూతు గ్వాదులబహువచనలకారంబునకు ద్విత్వం బగు. కూతుళ్లు, కూతుల్లు, అల్లుళ్లు, చెలికాళ్లు, నిట్టిళ్ళు, విలుకాళ్ళు, కూతురు, అల్లుడు, చెలికాడు, ఇల్లు, విలుకాడు ప్రభృతులు కూతు ర్వాదులు.

వాఁడున కా డనియు బహువచనంబున, ద్విత్వశకారంబు నగు. వాళ్లు, ఆళ్లు, వాడికి, ఆడికి, వాడిలో, వాళ్లో ఇత్యాదులు. పగతుఁడవాదుల బహువచనంబున, తుహోవంబును వాళ్లా దేశంబు నగు. పగవాళ్లు, పొరుగు వాళ్ళు, మొ॥ కొన్నింటి ప్రథమైకవచనముల గాడు, బహువచనముల గాళ్ళును వచ్చును. వొంటిగాడు, వొంటిగాళ్ళు, సాహిత్యగాడు, సాహిత్య గాళ్ళు, సరివిగాడు, సరివిగాళ్ళు, మొ॥

జ్ఞానమునకు గేనం బ్రహ్మమునకు భేమ్మ, బ్రాహ్మణునకు భేమ్మడు, అయి బహువచనమున లకారశ్లిష్టరకారం బగు. భేమ్మర్లు, పురోహితాదు లకు పోరోహిత్తుడు, పోరోహిత్తులు, ఇత్యాదులు గ్రాహ్యములు.

కొన్ని దేశంబుల నీనామాలషష్టికి, కి వర్ణం బగు. నీకి, నాకీ, మాకి. నీవు నకు నువ్వు సర్వత్ర గ్రాహ్యము.

అమ్మ తండ్రి అన్న శబ్దములకు అమ్మ, తండ్రి, అన్నగాదులు వైకల్పికంబుగ నగు. భోజనమునకు భోయనం, భోశేషంబున — భోసేసినోడు భోసేస్తాడు మొ॥

సోమయాజులకు—సోమాదు లనియు, సో లనియు, బుల్లిరాం సోలుగారు. వెంకయ్యాదులవకారంబునకు ఎకార యకారంబులు బహుశం బుగా నగు. ఎంకయ్య, యెంకయ్య, ఎలుకాదులకు వెలుకాదులు సర్వత్ర ననుప్రయుక్తంబు లగు.

అడుశబ్దంబున కిత్వోత్పంబు లగు. ఆడది, ఆడిది, ఆడివారు, ఆడి
మనిషి మొ॥

రేగు, చేను ప్రభృతు లాపవిభ క్తికతుల్యంబులు, రేగి, చేని; రేగ్వా
దులపైఁ గఱుశబ్దమునకు ద్విత్వగకారంబువై కల్పికంబు. రేగ్గర, గోగ్గర;
వికల్పంబున రేంగర, గోంగర, ఇత్యాదులు. షష్ఠియం దేర్వాదుల యాప
విభ క్తికంబునకు సంయు క్తలకారం బగు. ఏట్లో, గోట్లో, పందిట్లో, పాక్షి
కంబుగ ననాపవిభ క్తికంబులందును—కుంపట్లో; మొ॥

త్రాడ్వాదుల రేఫంబునకు లోపంబు నిత్యంబు. తాడు, పొయి, పాత,
బతుకు మొ॥

షకారంబునకు సకారంబు సర్వత్ర పాక్షికంబుగ నగు. వినేసాలు.
తెల్లవాదుల నవర్ణలోపంబును బిందుపూర్వగవర్ణంబు నగు. తెల్లంగా, నల్లం
గా, పుల్లంగా, చల్లంగా; ఇత్యాదులు.

పరిమూణార్థ మైనకొలఁదికి—కొద్ది యగు; ఆడు గాలికొద్ది పకు
గత్తి మోతాడు. దీర్ఘాంతంబును. కోదీ.

బహుళంబుగా నీభాషయందు పకారంబునకు మకారం బగు. పువ్వు
మువ్వు, పని, మని, పోయె, మోయె, పోయ్యాడు, పోయాడు, మోయేడు,
మొయ్యేడు.

ప్రేరణార్థేంచుకూర్చంబునకు లోపంబును, లుప్తశేషంబున దిత్వంబు
నగు. కావిచ్చు, చేయిచ్చు, తినిపిచ్చు; చేంచనియును—నే నాపని చేచు
తాను. ఇత్యాదులు.

మహాన్మహాత్యర్థకసర్వశబ్దార్థ మైనఅందఱునకు దీర్ఘాంతంబును ధకా
రమధ్యంబు నగు. అంధరూ, ఇంధరూ, ఎంధ రనియును. సర్వశబ్దనపుంసక
మైనఅన్నికి—అహ్నియనియు, బ్రాహ్మణాదివ్యవహారంబుల గ్రాహ్యము.

ఉపమావాచక మైనవలెకు మల్లెల్లా లగు వాడిమల్లె, వాడికిమల్లె,
అల్లా తోటల్లా వున్నాయి. మొ

యుష్మదర్థక మైననీవునకు నువ్వును, సంఖ్యావాచక మైనఒక్కశబ్ద
మహాదర్థమీన వో డనియు, అమహాదర్థమున వోటనియు సిద్ధించెడు. సంఖ్యకుఁ
బూరణార్థమునం దోడి యగు. ఓటోడి, రొండోడి. మూడోడి; అన్యాదుల
యాపవిభ క్తికంబునకు, కంటె యనుప్రియు క్తం బగుచో న్యాపాయంబును
బిందుపూర్వంబు నగు. అంటికంటె కొంటికంటె ఇత్యాదు లూహ్యంబులు.

కారకపరిచ్ఛేదము

ఆ డీణ్ణి కొట్టాడు. ఈడు గూకుంటే వోడు గూకుంటోడు. ఇవి అకర్మకసకర్మకములు; నే నెల్లి పోయె చ్చేశాను. ఇందుఁ గర్త నేను, కర్మము లేదు, వొచ్చి పోయేసి క్రియ; ఇది వచ్చితి ననుట కార్షము. సర్వత్ర గ్రాహ్యము.

సహార్థమందుఁ దృతీయాదు లగు—ఆడితో యీడు గూకున్నాడు, ఈడిగుండా వోడు మోతాడు; తద్విధార్థ మైన అట్లుశబ్దమునకు అల్లా, ఆలా, ఇల్లా, యీలా, అలగు అట్లా, యిట్లా, అష్టా గలాకు, గలగు, ఇలగు, గిలగు లోనగు మావంబు లగు.

నిమిత్తార్థమందుఁ బంచమి యగు—నాను మెంకికోసం బాట మాడినాను. ఇందు నా నుత్తమకర్త, పాట కర్మావబోధకము, మాడినాను మధ్యమక్రియ;

లేదు కాదు పదంబుల కొకానొకచో అ, ఆ, ! ఉ, హూ లగు— నీ వాపని చేసినావా? అ, ఆ, ! లే దని యర్థము; అవి సామ్ములా? ఉ, హూ ! గుంటలు; కాదు పిల్ల లని యర్థము; కొన్నిచోట్ల, పట్టికె మట్టి యగు. చేత్తో మట్టి కాల్తో మట్టేస్తా. ఇత్యాదులు భాషాప్రపంచమునం దెలియునది. మఱియుఁ గొన్ని దేశముల వ్యవహరించుమాటలు మఱికొన్ని దేశములం దశ్లేలంబు లగు. “దొబ్బేశాడు అనునది తూర్పుదేశములో వెల్లినాఁడనుటకును, మధ్యదేశములో హరించినాఁడనుటకు” ను వాడుదురు. ఇది మదరాసునై హము మొదలగు దేశములలోఁ జెప్పరానియశ్లేలశబ్దార్థంబగు. “వాడు నిన్న పోయినాడు” వెల్లినాఁడనియర్థము. ఇదికొన్ని దేశములలోఁ జచ్చినాఁడని యర్థము చేకొని నిందింపఁబడు. ఆవెంకమ్మగుంట మంచిది. ఇది కొన్ని దేశములలో ముద్దుమాట. కొన్ని దేశములలో నతిగర్హ్యవాక్యము. మంథెనకాశేశ్వరముతట్టున—ఆ పెంల్లి పిన్నోడు పల్లకీలో భగ్గు మంచున్నాడు” అందురు. అనఁగాఁ బ్రకాశమానముగా నున్నాఁడని యర్థము. మనదేశములోఁ గాలిపోవుచున్నాఁడని యర్థ మగును. ఇత్యాదు లనేక శబ్దంబులు వ్యవహారంబున నున్నవి. అవియన్నియు నార్యానార్యవ్యవహారంబులం గ్రహించి ప్రయోగించునది. ఈభాషయందు సర్వశబ్దంబులును గ్రాహ్యంబు లని యెఱుంగునది—“అపశబ్దభయం నాస్తి అప్పలాచార్య సన్నిధౌ, అనాచారభయం నాస్తి తిష్ఠ స్మూత్రస్య సన్నిధౌ”

ఇత్యాదులు ప్రమాణంబులు.

క్రియా పరిచ్ఛేదము.

అను తిన్వాదిధాతువుల కార్థవ్యవహారంబుల అంటాడు, అంటావు, అంటడు, అంచరు, అంచారు, అన్నరు, అంటుడు, అంటును, అంటువు, అంతావు, అంతాను, అంటున్నాను, అంటున్నాన్, అంఘన్నాను, అంఘన్నామ్. తింటాను, తింతాను, తింటును, కొంటాడు, కొంటుడు, కొనేడు, తిసేను, మొదలగునవి నుప్రసిద్ధములు. ఆర్షసమ్మతములు.

ఒకానొక ధాతువునకు నొకానొకధాతు వనుప్రియుక్తం బై యొకానొకయర్థం బగు—నా నెల్లి పో యొచ్చేళి నాను—ఇందు—ఎల్లి, పోయి, ఒచ్చి, ఏసి, యీధాతువు లన్నియు నేకత్వ మొంది వచ్చినా నని యర్థ మర్థావబోధ మగుచుండు నని గ్రహించునది.

కొన్నివిషయంబులందు ధాతువునకు ధాతు వను ప్రయుక్తంబగు. ఎల్లిపో; కొండొకచో; గర్తకర్మములు లేకున్నను గ్రియలు మాత్రమే, క్రియలు లేకున్నను గర్తలు మాత్రమే, కర్తలు లేకున్నను గర్మము మాత్రము తప్పదు.

క్రియలు సకర్మకాకర్మకాది నానాభేదంబుల నొప్పారు. అన్నియు వ్యతిరేకక్రియలకుం బోలి యుండు; సర్వక్రియలు స్వార్థతుల్యంబులు; భూతముప్రధానము. కర్తృనష్టక్రియలకు భవిష్యత్తు ప్రధానము; కర్మనష్టమునకు వర్తమానకవులు ముఖ్యులు. మఱి పురుషములు, వచనములు మొదలగు నవి యిప్పటిభావకవుల మహాగ్రంథములనుండి సిద్ధము లని గ్రహించునది.

సామాన్యముగాఁ బ్రతిక్రియకును, స్తాడు, తాడు, చేడు, చేని, టాడు, టుడు, టడు, ఛాడు, అండి, ఏసి, అష, లోనగునవి ప్రథమైకవచన ముం దగుచుండును. వస్తాడు, వత్తాడు, వచ్చేడు, వచ్చేని, తింటాడు, తింఛాడు, తింటుడు, తింటడు, వొచ్చినోడండి, వెళ్ళేసె, పోయాష్ట, లోనగు నవి. తక్కినరూపంబులు క్రియాముఖంబునం జూచుకొనునది. ధాత్వంతంబున నాడునడులుం జూపట్టెడి. వొచ్చినాడు, వచ్చినడు, వచ్చిండు, మొ॥ ఇచ్చు ధాతువు వ్యతిరేకవిధిప్రార్థనాదియ కారమునకు వకారంబు సిద్ధంబు. ఇవ్వక, ఇవ్వ, ఇవ్వను, ఇవ్వడు ఇవ్వవలెను. శేషము వచ్చుధాతువునకుం బోలె గ్రాహ్యంబు. వచ్చాడు. మొ॥

కొట్టుధాతువు—కొడతాడు, కొడ్తాడు, కొడుతుడు, కొడ్తడు, కొడుతున్నాడు, కొడ్తువున్నాడు, కొడుతున్నాడు, కొడునున్నాడు, కొడుచూపున్నాను, కొడుచూపున్నాడు, కొట్టాడు, కొట్టేడు, కొడునుంది, కొడుచుంది, కొట్టుచుంది, కొడితివి, కొట్టావు, కొట్టింది, కొడదాము, కొడదారి, కొడ్తాము, కొడ్చాము, కొట్టుచాము, కొడచాము, కొడుసాను, కొడ్తాము, కొట్టుతును, కొట్టుతది, కొట్టుతుడు, కొట్టేసి, కొట్టేటి; కొట్టబడేసి, కొట్టమడు, మొ॥ ఇట్లే వెళ్ళుప్రభృతులును జూచుకొనునది. వెళ్ళున కెళ్ళురూపాంతరము—ఎల్తాడు, ఎలతాడు ఎల్తడు, ఎల్తది, ఎల్లిండు.

తినుధాతువు—తింటాడు, తింటుండు, తింతుంది, తింటది, తినేసింది, తింది, తింటావు, తింటవు, తిన్నావు, తింటువు, మొ॥

అనుధాతువు—అంటాడు, అంటాను, అంటది, అంటుంది, అంఛాను, అంఛది, అంటున్నాడు, అంటును, అనేను, అనేవు, అనీని, అనండి, అందాము, అంటుకొ, అనకేసి, శేషము సుగమము; ఇట్లే వినుకుంటును, తినుకుంటును, లోనగునవియును;

చేయుధాతువు—చేస్తాను, చేస్తాడు, చేస్తడు, చేస్తుడు, చేస్తది, చేస్తుంది, చేస్తూవున్నాడు, చేస్తున్నాడు, చేసేడు, చేసిండు, చేసెడు, చేశీని, చేశేని, చేస్తీరి చేసుతాము, చేసుదాము, చేతాము, చేద్దాము, చేయ్యండి, చేద్దూ, ఈచేకి సేయు నగు—సేదాము, సేతాము, సేద్దాము, సేనుండి, సేసేడు, కొన్నియెడల నాద్యశేషంబు నగు—సేకండి, చేకండి, సేచేను ఇత్యాదులు ప్రయోగంబుల నెఱుంగునది.

పడుధాతువుపై లేదుశబ్దం బనుప్రయుక్తం బై దులోపంబును ద్విత్వ శకారంబు నగు—పళ్ళేదు.

దీవించుధాతువు వ కారంబునకు య కారంబును, ఇంచుగ్గోపంబు వైకల్పికంబుగను నగు—దీయిస్తాడు, దీయిస్తీని, దీయించుతాడు, దీంచుతాడును; అఱచు ప్రభృతు లుకారమధ్యంబు లగు—అఱచు, కఱచు, మఱచు, మొ॥

ఇచ్చాచ్చదులకు వకారాదేశంబు వైకల్పికంబు—యివ్వు, యియ్య, యివ్వను, యివ్వక, యివ్వకండి, ఇవ్వండి, ఇవ్వదు. వికల్పంబున యియ్యి.

వచ్చుధాతువు—వచ్చుతాడు, వచ్చినడు, వచ్చిండు, వచ్చెరు, వచ్చెనష.

చచ్చుధాతువు—చచ్చుతాడు, చస్తాడు. సచ్చాడు, సస్తది, సస్తాది, ఈసాకు పాయను బహుళంబుగ నగు—షచ్చింది, షచ్చుకొంటది. ఇత్యాదులు;

చూచుధాతువు—చూచాను, చూశినాను, చూశాను, చూచా; చూశా; మరిగల్తే, గంబోలు, నచ్చీగాని, మొదలగునవి ప్రతిధాతువునకుఁ బ్రతిశబ్దమునకు నాది నగు చుండు;

అవుధాతువు—అవుతుంది, అవుచుంది, అయింది, అవుతది, అవుతాది, అవుదారి, పోదారి, తిందారి, ద్విద్వయంబునగు—బొద్ది, అవుద్ది, అదివాడి కేమాద్ది;

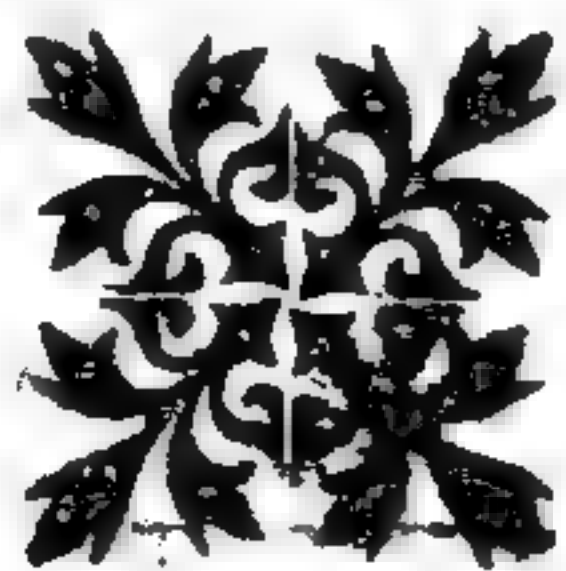
ఉండుధాతువు—ఉంటున్నాడు, ఉంటాడు. వుండేని, వుంచున్నాడు, ఉందాము, వుందారి, వుండేడు, వుండాడు, ఉండేని, వుంతాను, వుంతాము. ఉంచ్చాము, ఉంటూ, ఉంటడు, ఉన్నడు, ఉండును మొ.

పోవుధాతువు—పోతాము, పోచాము, పోతను, పోతాను, పోతారు, పోతరు, పోతున్నాం, పోవుతున్నాం, పోయ్యే, పోతువున్నాం;

పూచుధాతువు—భూతార్థకమున శాయి యగు—పూశాయి కల వలు. కొన్నింటిచువర్ణంబునకు సువర్ణం బగు—రాచు, రాసు; పోచు, పోసు—మొ.

ఇత్యాదులు గ్రామ్యాచార్యులప్రయోగంబులనుండి గ్రామ్యంబులై భావకవిత్వాదులకును, ఏకాదీగానప్రబంధంబులకును, మఱికొన్నియుద్గ్రంథములకును, ప్రమాణలక్షణంబులై గ్రామ్యంబున విరాజిల్లుచున్నయవి.

తే. కుండలో వోటి మెతు కట్టి కూడు బాగ, వుడికి వుం దని తెల్పుకు నేటిమల్ల
గేమ్మవేకరనం గిట్ట నేసినాను, మిగిలివున్న దెల్చుకొండి పొస్తకాల.



విగ్నాపనం.

అయ్యల్లారా,

నానిష్టు వేకరనం రాశాను. ఇంద్లో వెన్నో యినయాలు విడిసిమెట్టి వుంటాను. మీ రయి అన్న విప్పటిమగాకాలు రాసి పరకటిస్తూవున్న గందాలు నదిమి, పాట్లో వుండే పరయోగాలు మట్టి తెలుచుకుని, మరిన్నీ యెంకిపాటలు, వెల్లిపాటలు సూసి నదిమి వందులో వుండే సిత్తరవిసిత్తరపరయోగాలు గెయించి, విదిగాకా, బావకయిత్తాల్లోని బావాలు గరయించుకోని నాయాయిగ్గినాపనంల్లో వుండేమదాలు ముచ్చుకోని సదుముకోని సుతారోళ్ళు రాళ్ళల్లో సెక్కినసాసనాల్లో వుండేమాటలు ముచ్చుకోని పాతతాపేకుమొత్తకాల్లో రాశి వున్నమహింటి “యెక్కయ్యా, పెంక్కుటివిల్లు మొదలై నపరయోగాలు బగూమంచివ్వి యని వాటినిం బుచ్చుకోని గెష్టా సెప్పితే కయిత్తం మాగుమడతదో గట్టా గంధాలు రాసి లోకాన్ని వుద్దరించండి. ఇప్పుడూ, మీదా, కిందా మీరే దేసదేసాల్లో వేరు మొందుతారు. మీమొత్తకాలు నేరుగా సరకారుకు మోయి ఆరు ఆట్టిని వాడరితారు. గుంటలు ఆటిని నదిమి గొప్పొరై లోకాన్ని వుద్దరిస్తారు. అని నా ననుకుంటును. నాను సెప్పేది సత్తియంకాని మరోటి కాదు. గాండికబాసంట! బారతాలప రామాండాంట్ట, పాడుబాస తెచ్చిమెట్టిమన్ని సంపుతుండారు. అంధరికి తెలిచేబాసైతే దేసం వొక్కయిదమై మోయి బాస చులబమై మనకబాసక్రింద అంధటా మాకి మోతది. అప్పుడే దేషం మాగుమడతది. ఈహలోన నేచేమానుబాగులు కొంధ రీడ నాడ నుయులుదేరి దీన్ని వుద్దరించి మనికి మరమోపకారం సేస్తుండారు. ఆరికి మన మంధా కురతగ్గులమై వుండాలి. ఆరిమాదం మట్టుకోని నేయించాల. ఆర్ని తీసుకొచ్చి పదిమంది కూడుకొని కూకుడోని లెగిచే ర్లిచ్చి గౌరవించాల. ఆరే మనకీవుపకోరం నేసినాల్లో మొదటోరు. మీరుభాగా వాలుసించుకోండి. బాస మాగుమడకాలం వొచ్చింది, వస్తూంది, మీరు భాగా నేనుసుకోని యంధరికి తెలిసి మొయ్యేలాగ యెంకిపాటలు వెల్లిపాటలు రాసి మీమిబావాలు దేషానికి వెళ్ళమెట్టి మీజలమాలు సారదకం నేనుకొంటా రనిన్నీ విట్లు యిన్నయిస్తూ వింతటితో వూరుకుంటున్నాను.

రక్తాక్షి కార్తికమున వెలువడినప్రబుద్ధాంధ్రపత్రికలో, జింతాదీక్షి తులుగారుసాహితీసమితి యనువారు “ తెలుగుశాస్త్రులుగారు ” అనుపేరున వ్రాసి ప్రకటించినవ్యాసమును సమగ్రముగాఁ జదివితని. అట్టివ్యాసము లానందదాయకములే గాని దానియందు నాకుఁ గొన్నియసందర్భములవలెఁ బొడకట్టి వాని కెట్టిసమాధానము లుండునో యని యిట్లుద్యమించితి.

వ్యాసమంతయు గ్రామ్యపదములతో నిండి యున్నది. అందు శాస్త్రులు అనుపాత్ర మొకటి కలదు. ఆశాస్త్రీకొడుకు నాన్నా మరీ, అనినంత శాస్త్రీ-
“ ఎన్నిమాటలు నీకుం జెప్పవలయును నాన్నా, యనఁగూడదు. నాయ నా, యన వలయును. మఱియు మరీ, యన రాదు. మఱియు నన వల యును. తెలిసినదా ” అని పలుకును. మఱియు—“ పరిశుద్ధ మైనభాషనే మాట లాడఁ దగు, క కు దీర్ఘ మిచ్చిన కా, కకు గుడి యిచ్చిన కి, మీ మ్యాష్టరునకుఁ దెలుఁగు రాదు, ఉచ్చరింపకు ముచ్చరింపకుము, మాట లాడెద వెందునకు, వడ్డింపుము తెమ్ము, నీనేత్రంబులు శిరంబుపై కరుదెంచి నవి, కించిత్సూపము న్గొని తెమ్ము, పప్పున లవణం బతిమాత్రముగ నున్నది ” ఇట్లు కొంతవఱకు గ్రాంథికభాషతో మాట లాడించి యంతలో నాపాత్ర ముచేతనే గ్రామ్యము మాటలాడించి నారు. ఇది యేమిపాత్రవివేకమో యని పరిశీలింపఁగా భార్యతోఁ గోపముతో మాటలాడునప్పు డట్లు పూర్వా భ్యస్త మైనవ్యావహారికగ్రామ్యభాష వచ్చె నేమో యనుకొంటిని. గోపము లేక శాంతుఁడై యున్నసందర్భమందును వ్యాసకర్త తనయభ్యాసమును బురస్కరించుకొని యేమో గ్రామ్యమే వ్రాసినాఁడు. ఇది దృశ్యకావ్యము కాదు. శ్రవ్యమే. శాస్త్రీగారికిఁ గోపము వచ్చినను వ్యాసకర్తకుఁ గోపము రాలేదు. ఆయాసందర్భములు చిత్తగింపుఁడు—“ గోపం గోపం అంటావు, చూడు ఏం చేస్తానో!, అదుపాజ్ఞలు లేకుండా సంచరిస్తున్నావు, ఈవాళ నే నయింది. రేపొద్దున్న ఇల్లా చేసేదానవేనా! ఒళ్ళూ పయీ తెలిసి సంచ రిస్తే, మీరుతూండే, (ఇంతవఱకుఁ గోపముచే మితి మీతెనందు రేమో!) శాంతించి—మజ్జగ పోయుము, కొనుము పుత్రకా, అని యంతలోనే— రాశాత్రా అందరూ వ్యాసాలు, యిలారా, ఏమిటా, చెప్తా విన్నారా, మళ్ళీ రాసి చూపించు, చూద్దాం, ఇత్యాదులు. ఇది యెట్టి నియమమో ?

ఇట్లు వ్రాయుట కేమికారణమో? తెలియదు. ఇది యెరుల నెక్కిరింపఁ బోయి యేమో చేసిన ట్లున్నది.

గ్రామ్యము తెలుగుభాషలో నొకవిధ మని యందఱకుం దెలిసిన విషయమే. గ్రాంథికవాడు లైనను, తమతమ గ్రంథములలో నింద్య గ్రామ్యము వాడఁ గూడ దనియు వ్యవహారమున వాడవచ్చు ననియు జెప్పుచున్నారు. కాని యీవ్యాసకర్త చెప్పినట్లు, ఓనమాలలోఁ గూడ గ్రాంథిక భాషనే యుపయోగింప వలయు నని చెప్పియుండ లేదు. ఇట్లున్నదానిలో నీపరిహాసకుఁడు—“నాన్నా” అన కూడదు. ‘నాయనా’ అన వలయును. అని వ్రాసెను. అక్షరములు నేర్చుకొను కాలములో నజ్ఞుఁ డగుబాలునికి—క- కకు దీర్ఘ మిచ్చిన కా; అని చెప్పుదురా! కాకు దీర్ఘ మిచ్చిన ననరాదా? “శామశ్యమధ్యా, ట్టుకును, కఖగఘల్” ఇత్యాదులు. వీరు వ్రాసినట్లు “కకు దీర్ఘ మిచ్చినఁ గా” యన నక్కఱ లేదు. ఇట్లు స్వభావమును గాదు. పిల్లవాఁడు నెయ్యి, అన “ఘృతము ఘృతము” అన వలయు నను మూర్ఖుం డుండఁడు. ఈవ్యాసములో “శాస్త్రులు” అనుకీర్లు గలవారిద్దఱు లాగునఁ జూపట్టుచున్నారు. కాని వ్యాసకర్త యొక్కఁడు గానే చెప్పెను గాని యిద్దఱు అని యెందును సూచింప లేదు. మొదట గ్రాంథికము గా మాటలాడి “పాఠశాలలందుఁ దెలుగు భాష యీరీతిని ధ్వంసముచేయుచున్నారు” అని చెప్పినవాఁడు స్కూలులోఁ గునికిపాట్లం బడుచు బిల్లలచే వ్యాసములు వ్రాయించెను. “వ్యాసం రాయ మంటే గ్రామ్యం తగలేస్తారు రా?” అనెను. స్కూళ్ళలో వ్యాకరణము, భాషయు లేనప్పుడు గ్రామ్యమునకే గౌరవ మిచ్చినప్పుడు తెలుగుభాష ధ్వంసము చేయుచున్నారనుటలో దోష మేమి! భాషాజ్ఞానము లేనియాశుంతులు గ్రామ్యమునే గాక గ్రాంథిక మెట్లు వ్రాయఁగలరు? హెడ్ మాస్టరు తనకునికిపాట్లు చూచెనేమోయని భయపడువాఁడును, జీతమున కొడ లమ్ముకొనినవాఁడును అగుతా నధికారులమత మనుసరించి యుండవలెను గాని “గ్రామ్యం తగలేస్తారు రా!” అనుట విరుద్ధము. ఇట్టివిరుద్ధధర్మమును, అట్టిశాస్త్ర పలుకుట సంభవింపదు. వీ రిట్లు వ్రాయుట తోచినట్లు గ్రాంథికవాదులను దిరస్కరించుటకు వ్రాయుటయే కాని స్వభావము కా దని నిశ్చయింప నగు.

ఆంధ్రనాటకరంగము :—అనునీవిమర్శనగ్రంథమును జిత్తురు రాజ కీయోన్నతపాఠశాలాప్రధానాంధ్రోపాధ్యాయులు నుభయభాషాప్రవీణులు నగు బ్ర॥ శ్రీ॥ గొల్లపూడి శ్రీరామశాస్త్రి గారు రచించి శ్రీవిద్యావినోదినీ గ్రంథమాలాప్రథమగుచ్ఛముగం జేసి ప్రకటించి నా కొకప్రతి ననుగ్రహించినారు. తీరిక లేనివాడ నైనను నేనాగ్రంథ మామూలాగ్రముగఁ బఠించి వారివిద్యానైశ్చల్యమునకును విమర్శకతానైపుణ్యమునకు నెంతయో సంతసించితిని. శాస్త్రిగారిని నేను వినుకలిం గాని కనుగలిం దెలియని వాడ నైనను గ్రంథశైలిం బట్టి వారు చిత్తురివారు గా రనియుఁ బ్రాగ్గే శజు లేమో యనియు నూహించితిని. ఇందు శాస్త్రిగా రుదాహరించిన గ్రంథములంబట్టి వారు గొప్పపండితు లని నిర్ణయించితిని. నాటకరంగ మున కుండవలసినసర్వవిషయములును గ్రోడీకరించుటంజేసి తదనుభవమును వారికిఁ జక్కగాఁ గల దని తెలియుచున్నది. నాటకకర్తలకును, రంగ స్థలంబులకుం గావలసినసర్వవిషయములు జర్పించుచు వ్రాసినతద్విమర్శన మందు—నాటకాభినయములు, పాత్రోచిత్యము, వర్ణాచిత్యము, రంగవరి కరములు, పాత్రోచితభాష, సంగీతము, నాటకపద్యములు, పద్యపఠనము, గీతములు, నటులు, లక్షణములు, రసములు, లోనగువిషయములు శాస్త్రానుభవము లోకానుభవముం బురస్కరించుకొని వ్రాసియున్నారు.

అందు వాచికాభినయమున నటుఁడు పద్యము గాని గద్యము గాని చదువునప్పుడు నడపుపద్ధతిం జెప్పుచు “నటవిటగాయకగణికా” అను పద్య మెంతో సమయోచితముగా నుదాహరించిరి. చదువురానిమూఢులు నటకు లైనచో నిట్లుండక మఱి యెట్లుందును? ఇప్పటినటకులలో నేకొలఁ దిమందియో తక్కఁ దక్కినవా రందఱు విట్టివారే. మాటలే తెలియని వారు పద్యార్థము చేసికొనుటయు నుచితరీతి నభినయించుటయు నభిప్రాయ మే కదా! “రంగమున సంగీత మొక్కటియే ప్రధాన మనుభావమును నటులు మానువఱి కాదోషములును మాన” వని చెప్పనగు. ఈవాక్యమున ర్థము. సంగీత మేమో తెలియక హాహూహూలే సంగీత మని కూని రాగాలకు మొనలుపెట్టి పెక్కుమందినటులు నాటకములం బాడుచేయుచు న్నమాట సత్యదూరము కాదు. సంగీతము విస్తరించి లేకున్నను జక్కఁ గా నభినయించుచు నర్థావబోధముగాఁ జదివినను రసభంగము కాఁజాలదు.

“పాత్రోచితవేషములగుఱించి శ్రద్ధ వహించుట లేదు.” పిడుగునకును బియ్యమునకు నొకటేమంత్ర మనునట్లు వేషములు వేయుచున్నారనుట సర్వజనానుభవైక వేద్యమే. దేశకాలపాత్రము లెఱింగినవారే వేషపోషణ మును జేయుదురుగాని శాస్త్రిగారు చెప్పినట్లు మనవెట్టివెక్కియ్య లేమిచే యుదురు? శవాలంకారములఁ జూచియైన సహింప వచ్చును గాని నటకుల యనుచితాలంకారములఁ జూచి సహించుట లోకజ్ఞునకుఁ గష్టతరముగా నుం డక మానదు. వారు దీనింగూర్చి విస్తరించి వ్రాసియున్నారు. సమం జనముగా నున్నదనుటకు—“చూడాచుంబిత” అనువారియుదాహరణమే ప్రమాణము.

“నాటకగౌరవము ధనాగమమును బట్టియే” అనుశీర్షికక్రింద వ్రాసి నవ్రాతలు నామది కెంతేనానందమును గలిగించినవి. ఇక్కాలమున భృష్టుఫారము చదువుకుఱువాఁడును నాటకము వ్రాయుటకు మొదలుపెట్టు చున్నాఁడు. అది మననాటకులు ప్రదర్శించుచున్నారు. ఔచిత్య ముభ యత్ర పూజ్యము. మనపూర్వులు “నాటకాంతం కవిత్వం” అని చెప్పిరి. అనేకశాస్త్రానుభవమును, లోకానుభవమును, రంగస్థలానుభవమును గలిగిన పిమ్మటనే నాటకము వ్రాయవలయును. అప్పుడే అది నాటక మగును. కానిచో నది నాకట మగుట కింతయు వెనుదీయ నక్కఱలేదు. ఇట్టిగ్రంథములు వెలువడుచుండుటచేతనే “కుకవినందడిఁ బాసి రసజ్వలకుం గవితా విశేషముల్” అని సంకుసాలనరసింహకవి వాకొనియున్నాఁడు. డు ము వు లురానివాఁడు దినమున కొకనాటకము వ్రాసి 10రూపాయలకు గ్రంథ స్వాతంత్ర్య మొరుల కమ్ముకొనుచుంట నే నెఱుంగుదును. ఇప్పటిలోకమో యెల్లిపాటలు నెంకిపాటలు నాదరించునట్టి దైనది. ఇది కాలమహత్వము. దానికై చింతించినఫలము లేదు. అంతకును ధనమే ప్రధాన మైనదనుట సత్యము. ఈలోకమునకుఁ బండితకవులరూపకములు పనికివచ్చుట లేదనుటలో నాశ్చర్యము లవమును లేదు. ప్రదర్శనములు సభ్యులకుతూహలమున కగునట్లుండవలె ననుట సత్యమే కాని పిచ్చికూఠలచేఁ గుతూహలపడఁ జేయుట తగునో పరమోత్తమరచనాచాతుర్యముచేఁ గుతూహలపడఁ జేయుట తగునో విమర్శించుకొనఁ గలిగినవారికిఁ దెలియకపోదు. చెంచునాట ము లక్షలకొలది యమ్మబడినది. గయోపాఖ్యానము వేలకొలది

చెల్లినది. . లొడారిబుచ్చిగాడు ప్రహసనము వేలైనది. ధనము ప్రహసనముచేసికొనినవారు యుక్తయు క్షపివేకశూన్య లనుటలో దోషములే బోదు. “ఇక్కాలమున మూలమూలలనుండి వెలువడునాటకములు బాహు యోషకు వికాసజనకము లగుకణతులవంటి వని మాత్రము చెప్పసాహసించుచున్నాను.” అని వ్రాసిరి ఇదిసాహసోక్తి కాదు. సత్యోక్తియే. ఇందుశాస్త్రిగారియపరాధ మేదియును లేదు. ఈవిషయమున వారు పేర్కొనినవిత్కవులు నవిదృశ్యవులు నొక్కలాగుననే యున్నారు. ప్రతినాటకమందును దేశరూపకాదినిరూపితనాటకలక్షణము మృత్యుము. శాస్త్రిగారు సర్వవిషయములు నెత్తికొని దీనివిషయమై యించుకమాత్రమైన వ్రాయమి కేమికితమో తెలియదు. ప్రతినాటకమందును సందర్భము లేకపోయినను “విమర్శము లేకుంటే దేశము బాగుపడదు. స్పర్శకోషముంటే దేశము బాగుపడదు. దాస్యవృత్తి యు లే దేశము బాగుపడదు. ఇందుంటే బాగుపడదు. అందుంటే బాగుపడదు.” అందుకే ఇత్యాదులేరసమును బోషించుననియై భూషణము లగుచున్నవి. ఔచిత్యము సున్న. రసము పూర్ణానస్వారము. పాత్రపోషణము హుశ్శక్తి. అట్టివి నాటకము అని కూడ నే ననను. అవి ప్రహసనము లనుటకేని వలనుపడిదు. ఆలక్షములు నందుండవు. నాటకపితానుహులు చేసినవిగాని ప్రపితానుహులు చేసినవిగాని యిట్లే యున్నవి. ఇక నాంధ్రీకృతనాటకము లన్ననో యనియు నిట్లే యున్నవి. వీరి తెలుగు వాని నట్లు మార్చివైచినది. విక్రమోద్వేగీయ నాటకములోఁ గాళిదాసుఁ డూర్వశిని గౌరవించి “ఊరూర్భవా నరసఖ్యమునే స్ఫురీ” అని కథానాయకావత్రమును బోషించెను. దాని కాంధీకరణమందు నాయకాప్రఖ్యాతశ్వమును బోగొట్టుచు “నారాయణోరుసంభవ వారాంగన” అని కాళిదాససమర్థనమును గంగలోఁ గలిపినాడు. తెలుగుకవి. ఇట్లే తక్కినయాంధ్రీకరణము లున్నవి. కావున శాస్త్రిగారిసాహసాపరాధముల కిటు జోటు లే దనియే చెప్పుచున్నాను.

ఇప్పటికివులు శాస్త్రిగారు చెప్పినట్లు పడక్షరీమాత్రోపాసక లే. వీరివి తుచ్ఛసంత్రములు. కావుననే సద్యఃఫలదము లగుచున్నవి. ఈకాలపు నాటకములు గట్టుసామ్మలవంటి వని కొంత భూషించినారు. నే నట్లనను. అవి చికిలింతసామ్మలు. (చెల్లెలలోనిపిల్లకాయలు చికిలింతవెన్నలను రాగిడి,

చంద్రవంశ, మొగలిచేకు, మొదలైననగలవలెం జేసి భరించి యాట లాడుదురు.) అంతమాత్రగౌరవ మిచ్చుటకే తగి యున్నది. మహాకవులు రచించినకూపకములు తత్తద్దేశకాలపాత్రములగు గన్నులకుఁ గట్టినట్లు చూపిదేశము నుద్ధరించుటకు సమర్థములు. అట్టి నాటకరచన కిచ్చు పట్టిగతి పట్టినదని విద్వాంసుఁడైనవాఁడు విచారింపక మానఁడు. శాస్త్రీగా రొక్కకుశలవ వేషము తాచిశ్యరహితములని చెప్పుచున్నారు. నేను సర్వమునకు నున్నచుట్టియున్నవాఁడను. లవకుశనాటకకర్తలు పండితకవు లని చెప్పుచున్నారు. “నిరంకుశాః కవయః” అనున్యాయంబున వారు నిరంకుశులు గనుక పేరులే కాదు. భూమ్యాకాశములు నైనఁ దలక్రిందు చేయఁ గల రని నమ్ముచున్నాను. వారినాటకనాను మెట్లున్నదో రచనయు నట్లుండు ననుట స్వభావోక్తియే. కనుకనే కుశలవాగులనోటినుండి యయుక్తప్రలాపములు వలికించినారు. నేను నాబాల్యమున వీధినాటకములు చూచుచుండువాఁడ. అందుఁ బ్రహ్లాదనాటకముతోఁ జిందమాంబుల వేషము వేసినవాఁడు రంగమునఁ ప్రవేశించుచుఁ దానే “చండమాంబు లకుగుదెంచిరి. మహారాజు కడకు “చం” అని పాడుచు భూమి దద్దటిల్లి దుమ్మురేగి ప్రేక్షకులకన్నలలో గోడలు పెట్టునట్లు చేయుట నేను గన్నలారఁ జూచి యున్నాఁడను. తరువాత నీనాటకములు బయలుదేఱినవి. కొండొకకాలములోఁ గేవల వచననాటకములు వెలువడినవి. పద్యములు లేకున్న నాప్రవర్ధనము లెంతో సంతోషమును గూర్చునట్టివై యుండునని. పిమ్మట నాటకపితామహుఁడుగారు తమవిచిత్రనలీయములోఁ బాటలరిక్రమమును దెచ్చిపెట్టి నారు. ఈదరిద్రమే ముదిరి యీనాటికి ఫారసీకహుణ్ణాది “వర్ణమెట్ల” మీఁద సాంగ్సులై నర్ధిల్లి రసాభాసము లగుచున్నవి. మనపితామహుఁడు గారికి నాటకానుభవము లేదన్నచో బ్రతుకఁ జాలము. కాని వారి చిత్రనలీయములో బాహుగునికిం బెట్టినపద్యముఁబ్రోచులు, అండలియనాచిత్యము లగుపాటలు లోనగునవి నావాదమునకు బలము నిచ్చుచునేయున్నవి. ఇది గాక దాసీవాండ్లు కాసావాండ్లు, నటకు లైనప్పుడు వారివారికులోచితాచారములకే యలవడి యందురుగాని తత్తత్పాత్రపోషణముం జేయునాచారముల కలవడియుండఁ జాల రని ముమ్మాటికిం జెప్పవచ్చును. ప్రకృతనటకులలో నెవరోకొండలుమాసిమే సమర్థులు కానఁబడుచున్నారు. నాటకరంగములు వేసివేలు బయలుదేఱినవి.

శాస్త్రిగారితివృత్తిములమాటం దలపెట్టినారు. అదియెందుకూ? యుండెనో తెలియుట దుస్సాసము. పాత్రపోషణము లేకున్నను, పాత్రమున్నదిగావున దాని కంతః జలంబు నటసినది లేదు. వేషము తావాశ్చర్యజనక మని శాస్త్రిగారింట్లో వ్రాసి యొకకిరాతుని కథ వ్రాసియున్నారు. అది మిక్కిలి చక్కగా సంవిధానమును బోధించుచున్నది. అట్లునున్నప్పుడే నాటకప్రయోగము శ్లాఘాపాత్ర మగును. ఇప్పటి నాటకములయు నటకులయు స్థితిగతు లిట్లున్నప్పుడు సాత్వికాద్యభిరయములమాటం దడవి సాత్వికము—స్తంభప్రళయాద్యప్రవిసంఘం లని వాక్కుబిచ్చినారు. ఇవి యిప్పుడు మన దేశమునకే దూరదూర మైన పని చెప్పుటకు వెనుదీయ నక్కఱ లేదు. ఇంక నాట్యమో నటరాజు జేరియున్నది. భరతమూర్తయు భరతాచార్యుల సొమ్మే. దానివిషయమై విచారము మన కక్కఱయే లేదు. శ్రేష్ఠ మగు నొకయాలేఖ్యముం గొని యుండలి భావాదులం గ్రహించి నటకుడు ప్రవర్తించవలయు ననియు నని వారికి సహాయకారు లనియుఁ జెప్పి శారదలో నగుమానవత్రికలలోనిభావప్రకటనపటములు కొంతవఱ కుపకారజనకములే యగు ననిరి. రవివర్మాదులచిత్రపటము లుపకరించు ననిన నన వచ్చును గాని శారదాదులం జెప్ప నొప్పునా? శారదాపత్రికపైఁ గలసరస్వతికిం గలపాలిండ్లు పెద్దవియై గాన వచ్చి భావప్రకటనము జేయుచున్నవి. కనుక నా? ఇందు శాస్త్రిగారికి నేను వ్యతిరేకుఁడను. అందుఁ గలశారదంజూచిన మహాపాతకము రాక మాన దని నాయభిప్రాయము.

రసములం గూర్చి శాస్త్రిగారు కొంత చర్చించిరి. ఇప్పటి నటకుల కుగ్గుఁబాలతోఁ బెరిగినది నీరసము. రసప్రకటనము సుసాధ్య మని నే నన సాహసింపను. మనకవులగ్రంథములే యందు నాభాసము లగుచున్నవి. ఈనటకులారసములం ప్రకటించువారు? కావునం దద్విచారము నిరవసర మని నేఁ దలంచెదను. మఱియు నాటకపాత్రోచితభాష గూర్చి విపులముగాఁ జర్చించినారు. దృశ్యకావ్యములలోఁ బాత్రోచితభాష యుండిననే కాని నాటకము రసాభాస మగు నని సిద్ధాంతీకరించినారు. ఇది నాకును సమ్మతమే. నేను నాటకములందుఁ గొంతవఱకుఁ బాత్రోచితభాష నుపయోగించియే యున్నాఁడను. కాని యట్టిభాష నుచితరీతిని వ్రాయుట దుర్లభ మని నాయభిప్రాయము. వేదము నేకటరామశాస్త్రిగారి ప్రతాపరుద్రీ

యములోని గ్రామ్యభావ పాత్రోచికిఁ గొంతదూరమై యున్నది యని చెప్పుచున్నాను. ప్రతాపరద్రీయమందలి సుల్తాన్ మాటలలో—చేసినాడు, మెరుగు పెట్టినాడు, ఇదేమివర్తకులు, మధ్యాహ్నం. షూర్యుడూ, మాకంటిచూపు చేస్తుంది, వజ్ర, ఇత్యాదులు అవభ్రాత మైనతురకమునకు భిన్నములు. అట్టిభావ వ్రాయుటకు లోకజ్ఞానము చక్కఁగాఁ గలిగియుండ వలయును. నాటకములో నొకచచూరీ నేషము వేసికొని వచ్చి స్వచ్ఛ మైనవైదికభావతోఁ బ్రసంగించిన రసాభాసము గాక యేమగును? వేదటరాయశాస్త్రిగారు తనునాటకములోఁ దురకవానిచేత గ్రామ్యపద్యములు చదివించినందులకు లోకము గర్హించుచునే యున్నది. రంగారామకవచనమునాకారములోఁ గాళ్ళూరి సాంబశివరావుగారు హైదరుజంగుచే శుద్ధములైనపద్యములు చదివించినారు. కవులిట్లు నాటకములం బాడుచేయుచుండఁగా ననక్షరాస్యులైననటకుల ననం బనియుండునా? వీరిట్లు పాడుచేయుచుండ వారు వీరికి నూఱురెట్లుగాఁ బాడుచేయుటలో నాశ్చర్య మేమి యుండును?

ఈసందర్భమున శాస్త్రిగారు నాటకరంగమున కంత యవసరము గాకున్నను సంగీతమును గూర్చి యెంతయో వ్రాసినారు. అది నాకు మిక్కిలియానందము గలిగించినది. సంగీతవిద్వాంసుల కది మిక్కిలి యుపయోగము. “గీతిగానేన యోగ స్సాత్” అనుసూక్తిసంహితావచనము నామాట కూతగట్టి యగుచున్నది. నాటకపద్యవచనముం గూర్చి వ్రాసినదానితో నే నేకీభవించుచున్నాను. ఉచితస్థలములలోఁ గొంచెము గానే పద్యము లుండనొప్పు పాటలవిషయమై శాస్త్రిగారు తుదకుఁ జక్కఁగానే వారియభిప్రాయమును వ్యక్తీకరించినారు. ఒకవిధముగా గీతము లుండవచ్చుననుదానికి మాత్రము నేను వ్యతిరేకిని. సంగీత మాపాదమధుర మనుట నిశ్చయమే కాని ఆసంగీత మీసంగీతము కాదు. శాస్త్ర యుక్త మైనచోదాని కాప్రభావ మున్నదియే కాని నాటకములో సా యనం దెలియనివారు ఏవెట్టివెంకయ్య చేసినబూతుపదములో చదివి గాయకుల మని పేరుపెట్టుకొని పాడ వచ్చిన నది మధుర మగునో విష మగునో లోకమే గ్రహించుఁగాక. నాకు నాటకములోనిపాటలు పాడుట తప్పనియు రసభంగకర మనియు నభిప్రాయము. శృష్టమాచార్యులుగారు రూపకములలోఁ

బాటలు చేర్చుటను దప్పుచేసిదానిం దిద్దుకొనుటకుఁ చెప్పినసమాధానము.
“పట్టపగలు కన్నము త్రవ్వచున్నా వేమిరా యస నాకడుపుకక్కుటితి నీ
వెఱుగవా ” అన్న ట్లున్నది. కష్టాంతనాటకములు పనికివచ్చు నని
శాస్త్రీగా రెన్నోయదాహరణము లిచ్చియున్నారు కాని వాని కన్నింటికిని
వ్యతిరేకాభిప్రాయము లిచ్చుట సులభసాధ్యమే. బాబ్బిలినాటకములో మల్ల
మఁదేవి కత్తితో, బాకుచుకొని చచ్చినది. దానితో నాటకసమాప్తి
యైనచో, బ్రేక్షకులకు నేనాంతము కుదురునో వెట్టి కుదురునో లోకము
నిర్ణయించుఁగాక. మఱియు నుత్తమనాటకములు మొదలగునవి చెప్పి
యున్నారు. అవి మిక్కిలిసమంజసములు.

ఈవిమర్శనము నాటకకర్తలకును, నాటకులకును, సంగీతపాఠకులు
లోనివారికి నెంతోయపయోగ మైనది. దీనిం జదివి యిందలి సర్వవిషయ
ములు సభ్యాసము లగునట్లు చేసికొని యట్లు ప్రవర్తించినచో మేలు గాం
తురుగాక యని కోరుచున్నాను.

“ప్రాచీనమైన గురగమ్మ”

ఇది గిడుగురామమూర్తిపంతులుగారు రచించి, ఆంధ్రపరిషత్పత్రిక
లోఁ బ్రకటించిరి. దీనిని నేఁ గర్మనశమునఁ జూచుట తటస్థించినది. అఱ
సున్నలు పెట్టి వ్రాసినయీకమ్మ గ్రామ్యాచార్యులవారిది గావున గ్రామ్య
మో యనుకొంటిని గాని చదువం జదువ గ్రామ్యమును బోషించుటకై
గ్రాంథికమును దూషించి దూషింపఁ జేయుటకు భాషింపఁబడి యనన్యృప్త
ప్రము లగుమాఱుమూలపదంబు లేటి యేటి దారియుఁ దెన్నును లేకండ
దురవగాహముగా సలక్షణగ్రాంథికభాషపై నిరసనభావ ముదయించునట్లు
గీతఁ బడిన దని తెలిసికొంటిని. గ్రాంథికభాషయం దింతకష్టమును నీరసము
నున్న దని చూపుటకు వారు మిక్కిలి శ్రమపడి శబ్దరత్నాకరాదికోశములు
వేదకి వెదకి యెట్లో తుద ముట్టించినారు. పాపము! వారి కీకమ్మ వ్రాయు
టకుఁ గొన్నిమాసములేని పట్టియుండు నని తలంచితిని. వారిపరిశ్రమము
నకుఁ బాల్పడుటకంటె వారివారి కలవాటు పడియున్న గ్రామ్యమునకే
పాటుపడి వ్యాసము వాసిన నది యెంతసంతోషదాయకముగా నుండునో
గ్రహింపఁ జాలక పోయిరి. ఈమహర్షిచనవలన సలక్షణ మైనగ్రాంథికముపై
నెవ్వరికి ననిష్టము పుట్టఁ బోదు. కాని రచరపైఁ బుట్టక పోదు. ఇట్టిరచన

చేయువారే కుకవు లని వర్ణింపఁ బడుచున్నారు. “కుకవిసందడిఁ బాసె కన జ్ఞానకుం గవి తావి శేషముల్” అని కలదు గదా! నియమము నీతి లేక వారు తోచిన తెలుగున నోటికి వచ్చినట్లు కోశములు చూపినట్లు చేతితో వ్రాసి నారు. అందుచే నిట్టిపదసమ్మేళన మొకవేళఁ జెవి కింపు గాకున్న నగుఁ గాక. ఈపదములే సమయానుకూలముగా గ్రంథములం జొప్పించిన నెంత యోయొప్పించు ననియే నాయభిప్రాయము. పంతులుగారి మొదటివాక్యము. “సిరిఁ దాల్చుతేఁ డొగిఁ జిన్నిచూపులఁ జూచు తెనుఁగుఁ జదువుల రచ్చతీర్పరులారా!” ఇది యాంధ్రభాషాభిమానులారా! యనునట్టిసంబోధనము. ఇంకలిపదములకూర్పు సరిపడక యర్థము దురవగాహ మగు చున్నది గాని “సిరిదాల్చుతేఁ డు, చిన్నిచూపులు, చూచు, తెనుఁగు, చదువులరచ్చ, తీర్పరులారా!” ఈపదము లసహ్యము లయినవా? వారికూర్ప సహ్య మయినదా! ఈదుష్ట మయినకూర్పుచేతనే దురవగాహమట్లు తోచు చున్నది. “జదువర్ల నూర్వురఁ జాలించి మీరలు వ్రాఁబొత్తములనుడులు వెడలవైవింప” చదువర్లు, ఇట సంశ్లేషము, చాలించి=నిలుపుదలచేసి; ఇట విడిచి యన నొప్పెడు; కయ్యంబు చాలించి యిత్యాదిస్థలముల నీచాలించి యొప్పెడు. వ్రాఁబొత్తములు ఈనకారాగమము వైకల్పికము సర్వస్థలము లందు నొప్పదు గావుననే వైకల్పిక మని చెప్పి యున్నాఁడు. వ్రాఁబొత్తము లని నీరసముం బుట్టించుటకన్న, వ్రాఁబొత్తము లనరాదా? వెడలవైవింప ఇది వేయించుటకు నచ్చినపాడు. ఇట్టికూర్పుచేత నెట్టిమంచిపదము లైన రోత ఫుట్టునట్లు చేయవచ్చును. “కలకలలాడు చున్నవి సిరుకలు విల్లలతోఁ గూడి గూడులతోఁ గోడగములు చేయుచుఁ జెట్లు గలమావితోపులకోనల లో” ఈపదము లన్నియు ముద్దులు మూటగట్టునవియే కదా. పైకూర్పు, ముద్దులు మూటగట్టుచున్నదో మొద్దులు మూటగట్టుచున్నదో చిత్తగింపుఁ డు. ఇట్లే రామమూర్తిపంతుగా రీవ్యాస మంతయుఁ బ్రజలకుఁ బ్రాఁదేకుఁ గుపై రోత ఫుట్టించుటకు రచియించినారు. వారు చచ్చి కుళ్ళినదొక్క లని చెప్పిన యీతెనుఁగుపదములనే తీసికొని మనోహరముగా మఱియొకవ్యాస ము వ్రాసి చూపుట సుకర మనియే చెప్పుచున్నాను. ఇది వారు చేయవలయు నని చేసినదియే కాని మఱియొకటి కాదు. ఇట్టిపదములనే తీసికొని పంతులుగారి గ్రామ్య ముపయోగింపక యొకపద్యము వ్రాసి చూతము మనోహరముగా నుండునో యెట్లుండునో విచారితము.

“ఉ. కమ్మనిమావిపూవులను గాలువ గట్టెమతేనె లాని జం
జమ్మని తేంటు వాడె గడుసాం పలరార నిగళ్ళు మేసికో
కొమ్మని గడుకోయిలలు గూసెను జల్కలు గోరువంకలు
ముమ్మర మైనపండ్లు దిని మొత్తముగా వగల బల్కె నత్తటికె.”

గ్రామ్యముతో వ్రాసినపద్యమయినచో నెట్లు దునోపాధకులే గ్రహింతురుగాక.

పంతుగారిది ప్రాచీనమైన గురగమ్మ చెప్పుచు నటసున్నలు, శకటరేఫములు మొదలగునవి చేర్చుచు శుద్ధాంధ్రపదములనే చేకొనక తద్భవాదులం జేకొనుట యెట్టితగవో తెలియదు. దానికే మదియుం దెనుగే యనుకొందము. కాని యిందు— దేశము, దేశభాష, మాతృభాష, మాత, ఆంధ్రులు, ఆర్యులు, హూణులు, మైచ్చులు, యవనులు, రాజులు, ప్రజలు, ప్రయాగ, పురాణము, సంధులు, ఆదేశములు, ఆగమములు, దయసేయుడు లోనగు సంస్కృతపదములు సొప్పించుట కేమికారణమో? ఇవి దెనుగుపదములా? ఈపదములకు వారికి దెనుగుపదములు రావా? ఏల స్వీకరించినారో తెలియం దగు “ఒకింత నదివితివేని, కొనియాడనియ్యసేయుదురే?, నుయన్న నేని? నదువన్న నేమి?” ఇతాదులలోని చకారములకు సకారము లెట్లు వచ్చెనో? మఱియు వారితరులశ్రింథములలో నచ్చుతస్వలు పడినను వానిఁ బట్టి పాలార్చి యిన్నిసారు లిందున్నవని గంభీరముగా బెదగొం తెత్తి యాచుచు సభలలోఁ బలుకుచుందురుగదా! అట్టివారియీవ్యాసములో “చెట్టులట, వాయగ, దాటు, ఎన్నడు, వితగజదివి” ఇత్యాదులందు నర్థానుస్వారములు లేమి వా రేతాలలోనైనఁ జూచియుందురా? ప్రస్తువారి నెత్తిపైఁ బడవేయుదురా? ప్రస్తువారిపై వేయుట వీరిమతములోనిదికాదు. మఱియు నీచిన్నవ్యాసములో— “కనుడుయిచ్చమై, అలవట్టికొను, ఏమట్టి, నేర్పు (ప్రయాగమునకు) ప్రయగ, చొత్తై, తాత్తై, ఎర, ఇత్యాదిరూపములకు వీ రేమిగతిగలిగింతురో విందుముగాక. మఱియు నిందు— “మన తెనుగు వారార్యులోటు? బలెబలె! మన తెనుగువా రాంధ్రులోటు? బలెబలె! ఆంధ్రులు నార్యులోటు? అయ్యరె? అని వారు వారియాశ్చర్యమును వెలిబుచ్చుచు దమమహోన్నతమతమును వెళ్ళబెట్టినారు. చూచితిరా పంతులుగారిసాహసము! తెలుగువా రైనవా రనార్యులలోఁ చేరినఁ జేరుదురు గాక. ఇతరాంధ్రుల నందఱ నిట్లు పలుకుట నజ్ఞనలక్షణమా? ఇట్లు వ్రాసి మఱి

యు విస్పష్టముగా “మానిసికొలముల నేర్పరించితిరేని మనలెనుఁగవారిఁ గోయలతోడను నెఱుకులతోడను దగఁగూర్చి మఱిచెప్పవలయును జూండి” అని వ్రాసినారు. మనము కోయభాష, ఎఱుకలభాష, కోదుభాష, నవరభాష, నభ్యాసము చేసి పరిశుద్ధాంధ్రభాషను విడనాడినగ్రామ్యుఁ మైనప్పుడు కోదులము గాక యెఱుకులముగాక యెట్లగుదుము? హా! హా! పాపము శమించుఁ గాక పాపము శమించుఁగాక.

ఇంతియేకాదు వినుండు— “హూణులకానిండు మ్లేచ్ఛులకానిండు, నేలమ్మమగలను నేలఁబుట్టువులు దముఁ గన్నతండ్రిగాఁ దలంప వలయు” నేల+అమ్మమగలు=నేలమ్మమగలు; మ్లేచ్ఛుల నైన వారినిఁ దండ్రిలఁగాఁ దలఁపవలె నంట! ఇందు వారి నమ్మమగలవలె నని ధ్వని కలదు. ఇట్లు వ్రాయుట సద్ధర్మము కాదని నాయభిప్రాయము. మఱియు- ప్రాబాసవ్రా యుట యేటి కెవరిత యంట! క్రొంబాస (నిండ్యగ్రామ్యము) ఏటికి వాలీత యని వీరితలంపు కదా? ఆవాలు వాలే సంద్రముదనుకను. పంతులుగారికిఁ బ్రానినడులే కాదు ప్రామినుకులు కూడ సహితము లయిన ట్లింకొకటి కెండు వాక్యములఁ బొందుపఱచినారు. “పినతల్లిచెవులు బీఁపువ్వులును గావు” దీని కేమి “ఈనాటి పెద్దలనుడులను నేర్చి కతయేని కమ్మయేని గివ్వ రాకట్టె” నన్నయాదులనుడులు పనికిమాలిన వని త్రోసిపుచ్చి యీనాటిపెద్దలు (గ్రామ్యులగు వారే) వారిమాటలే నేర్చికొని కతగాని కమ్మగాని గివ్వవలె నంట! ఎంతజెప్పిన నిది యరణ్యకోదనమే యగు. వీరియట్టివా రెవ్వరో కొందఱు తక్కఁ దక్కినవా రెవ్వరును వీరిమాటలు విని చడిపోవుటకుం బ్రయత్నింపరు.

ఇట్లు వీరు పెంచి పెద్దవ్యాసము వ్రాసిరి. ఇది యంతయుం బరిశీ లించి చూడగా నైన్నిమాఱులు చెప్పినను జచ్చి కుళ్ళినడొక్కలవంటిప్రా నుడులు, ప్రానినుడులు, ప్రాదెనుఁగులు, ప్రాబాసలు, ప్రాబాత్తములు, ప్రాజదువులు, ప్రామినుకులు, ప్రాబేరు, ప్రాబలుకులు, ప్రాగమ్మలు, వ్రావ్రాని, ప్రానాణెములు, ప్రాగొల్లలు, ప్రాతాలు, ప్రాసరకులు, ప్రామాటలు, మొదలగునవి. ఎక్కడఁ జూచినను, ప్రా ప్రా ప్రా ప్రా ప్రా అనునవియే వ్యాస మంతటను గానిపించెడివి. నన్నియ, తిక్కడు, వెంకన, రంగన, సూరన, వీ రందఱును బ్రాతమనుష్యులు. వీరినుడులే

మనకు దయ్యాలి. మనల నీకికొని తినివేయుచున్నవి. క్రొత్తనుడులు. క్రొందెనుగు, క్రొంబాస, క్రొం క్రొం క్రొం క్రొం క్రొం మనదేహముల కారోగ్యకర మని యెన్నో చదివినారు. ఈచదువంతయు, “పాడి నదే పాడరా” అనునట్లు చర్చితచర్చణము పిష్టపేషణమును. ఇట్లున్నది వారిక్రొందెనుగుగమ్మ. దీనింబట్టి పాత తెనుగు మరణించినట్టిది, వెగటు, కటువు, పాషాణము, కొఱక, బడదు, పనికి రా దది దేహారోగ్య కరము గాదు. క్రొత్తతెనుగు దేహారోగ్యకర మని వీరివాదము ప్రకటింపఁ బడుచున్నది. హాహా! లోకములోఁ బాతతెనుగుగాని క్రొత్తతెనుగు గక్కడిది? ఎక్కడినుండి వచ్చినది? గ్రామ్యాచార్యులుగారు చెప్పినది పాతతెనుగు కాదా? క్రొత్తగా వీరికతెనుగును బుట్టించినారా? అది యేది? వీరిగ్రామ్యమా? గ్రామ్య మననేమి? మనక్రొందెనుగుమాటల కపభ్రంశము కాదా? అంతకన్న గ్రామ్య మెక్కడ నున్నది? పంతులు గారు తమక్రొత్తతెనుగేవో రెండుమాటలు వ్రాయఁ దలిగిరేని చూచి ప్రజలనందింతురే! కడచినదాని కేమి యిప్పుడైన ముద్దు లొలుకుక్రొందె నుగుమాటలతో రెండుపంతులు వ్రాయుదురుగాక. అట్లు వారు వ్రాయఁ గలిగినప్పుడు లోకము వారిమాట విశ్వసించును. లేదేని యాయూఁకడం పుతోఁ బ్రయోజన మేమిటికి? ఈపాడిమాటలకుఁ గఱవేమి? వీరును వీరి వారును—“బాహ్మణులలో నూటి కలువదిమంది పంచములవలె విద్యా శూన్య” అని పంచమస్వరముతోఁ బాడి పలుకుచున్నారు. ఇట్లు పలుకుట బాహ్మణు లగువీరి కొప్ప దనియు, వీరివ్యావహారికగ్రామ్యము నింద్య మనియు, నియమరహిత మనియు, నసభ్య మనియు, నధమ మనియు, నయోగ్య మనియు నొక్క వక్కాణించుచు నిప్పటి కింతతో విరమించు చున్నాడను.

క్రొందెలుగురిమ్మ

పెసలోర! కయిలోర! భేమ్మర్లలోర!, మారాసులోర! వోకోంటోరులోర సుద్దరప్పబులోర! సెప్పు తినుండు, నామలిగె గేమ్మెము రాసేటివోరు నదిమేటివోరునూ సెప్పేటివోరు, లేరన్న కల మట్టి నాను సూపిస్త సూడొండి నాపెగ్ని నాసేతిమగిమ, ఆసార్లు లంటోరు ఆళ్ళకి దెట్లు

రానటానికి సద్దటానికి మాడ, తానికి నా నీళ్ళకంటె గొప్పోడ
 యీబూయి వుద్దరిచ్చెల్లిపోడాన్ని, వొచ్చినోడం జీమగాయిట్టు నోన
 బాగయిత్తా లెంకిమాటలు మాడి, గేమ్మెం బెపంచల్ల మాతి మోతాన్ని
 వొచ్చినోడం మేరు మెద్దది నాకు, నామేరు సెప్పితే నావోళ్ళ గోదు
 యిరుగోళ్ళు మొరుగోళ్ళు అందరూబెమ్మ, రత మట్టి మొక్కేరు నన్ను నాపెగై
 యేం టనుగుంటురో యినుదు నాం జెపత, నాబాస బాసలు బాసకా దండి
 చడికొత్తదొండి మీపాత లొద్దండి, పాతల్లా మన కూస్త గోని లేదండి
 సచ్చినబాసండి యిహ పాతమాస, యినటాన్ని రోతండి యినమండి సూస్తై
 సిలకమల్కుల్ మల్లె సిత్తర మాద్ది, నాసెప్పుకొత్తబా సెనువొంటి దంటె
 బంగోరమంటిది కడుపులో మడితె, దాంతోటి గలిసిమోద్దండి నోట్లోకి
 సులకంగ వుంటాది సూసేటికల్ల, వొచ్చి మోద్దయ్యెల్లు! అచ్చెంమ్ము కూంత
 మాలోళ్లు మండోళ్లు మరి సచ్చతోళ్లు, కొండోళ్లు కోయోళ్లు తూర్వోళ్లు గలిసి
 మోతారు మాటల్లా గందాలు సదిమి, సదిమినంతట్లో కయిత్తెమూ వొచ్చి
 కతలు గమ్మలు రాసి కోట్లు కొట్టేను, మోగులు సేన్కుని మెల్లాలతోను
 మిల్లలతో టింగు టింగుగా బతికి, కూకుండి చుకీయిస్తు వుంటురు బూయి
 అంచేత మీపాతయ బేసమూలు, యిడిచి రమాండాలు సదుములు వొదిలి
 బారతబబ్బాలు మరికించ మోక, దరమయిరుద్దంగ నడక యెట్టున్న
 గేమ్మేమే గేనము గేమ్మేమే బెమ్మ, గేమ్మేమే ద్రేసుము గేమ్మేమే సొమ్ము
 గేమ్మేమే చర్వంను గేమ్మేమే గేమ్మే, మంటున్న వుండాలి మదికిపున్నాళ్లు
 చత్తెప్పెమానికం సేసి చెబ్తాను, గేమ్మేమే గేమ్మేము గేమ్మేమే గేమ్మే
 గేమ్మేమే గేమ్మేము గేమ్మేమే గేమ్మే, గేమ్మేమే గేమ్మేము గేమ్మేమే గేమ్మే.

వారుమూడుమీద వేడున్నర యెల్లో } యిల్లా,
 పంగుణిపిల్ల తల్లి నెల యేడోనాడు } తొండరడిప్పొడియేం దో సులమా
 మూడోవోరం మయిడిగేమా. } చాలుమట్టుకున్నమంతరిమంగయ్య.

టిప్పణము:—పెసలు=ప్రజలు; కయిలు=కవులు; మారాసులు=
 మహారాజులు; సుద్దరప్పబులు=శూద్రప్రభువులు; నామలిగె=నావలె;
 గేమ్మేము=గ్రామ్యము; సదిమేటి=చదివెడు; కలమట్టి=లేఖనింబట్టి;

పెగిని, పెగ్ని=పిజ్జ; మగిమ=మహిమ; ఆసాళ్లు=ఆచార్యులు; బూయి=భూమి; వుద్దరిచ్చి=ఉద్ధరించి; చీమగాయిట్టు=శ్రీమహావిష్ణువు; బాగయిత్తాలు=భావకవిత్వాలు; మాతి=పాతి; మేరు=పేరు; గోదు=కాదు; బెమ్మరతం=బ్రహ్మరథము; చెపత=చెప్పెద; చడికొత్తది=సరికొత్తది; మస=పస; మాస=బాస; అయ్యల్లు! అయ్యలార!; చుకియిస్తు=సుఖించుచు; రమాండాలు=రామాయణములు; భారతబబ్బలు=భారతపర్వాలు; ధరమయిరుద్దం=ధర్మవిరుద్ధము; గేనము=జ్ఞానము; దేఱుము=దేహము; చత్తెప్పెమానికం=సత్యప్రమాణికము;

గ్రామ్యాచార్యులు—వారిభాష.

“దిక్కుమాలినస్థితిలో మనదేశభాష ఉన్నది. (అది) కృతకగ్రాంథికభాష....ఎవరికి ఎట్లు ఉచిత మని తోచునో అట్లుసంభాషించడమునకూ, వ్రాయడమునకూ స్వేచ్ఛ ఉండవలె నని అంగీకరింపక తప్పదు” అని చెప్పుచు వ్యావహారికభాష యని పేరుపెట్టి గ్రామ్యభాష నుద్ధరింప బద్ధకంకణులై గ్రామ్యాచార్యులరుదము వహించినరావుసాహేబు గిడుగు వేంకటరామమూర్తిపంతులుగారు తాము తమవ్యావహారికభాష నెంతవఱకు వ్రాయఁ గలరో యని వారు ప్రకటించినప్రాగమ్మ లోనగుచిట్టిపాత్రకాలలో వ్రాసినవ్రాతలనుండి వానికి గ్రాంథికభాష రాకున్నను వ్యావహారికభాష గని, గ్రామ్యభాష గాని, వ్రాయ రా దని లోకమునకుఁ దెలుపుటకు నే నుద్యమించితిని. నావ్రాతలలోనివిషయములు యథార్థము లని తోచినచో విశ్వసించి వారిభాషను దోసిరాజనుఁడు. తోచనియెడల నా వ్రాతలం ద్రోసిరా జనుఁడు. ఇప్పుడు మచ్చునకై రావుసాహేబుగారు వ్రాసినయొకయుపోద్ఘాతమునుండి కొన్ని విషయములు దాహరించుచున్నాను. చిత్తగింపుఁడు.

గ్రామ్యాచార్యులుగారు వ్యవహరించుభాష బ్రాహ్మణవ్యవహారభాష యంట! ఆవ్యవహార మెంతవఱకు సరిపడియుండునో మనము మున్నెముంగ నగు. “గిడుగు వేంకటరామమూర్తి” అని పీఠికలో వ్రాసికొనిరి. ఇట్లు వ్యవహారమం దుండునా? గొప్పవిద్వాంసుఁ డైనబ్రాహ్మణుఁడును “వేంకట్రామమూర్తి” లేక “వేంకట్రామ్మూర్తి” అనియే పలుకును. వేంకట యని శాస్త్రీయదీర్ఘమఃతో పంతులుగారు వ్యవహరింతురా? వ్యవహ

రింప నప్పు డిట్లు వ్రాయుట యేమనిపించుకొనును? వ్యావహారికభాష బహు విధంబు లనియు, అది సుకరము కా దనియుం దోచును. “గ్రంథము, యథావిధి” ఇత్యాదులద్వితీయవర్ణ మిభాషాప్రపంచమున మృగ్యము. చతుర్థవర్ణమే సర్వత్ర వ్యవహారము. వీ రీచిన్నయుపోద్ఘాతములొ నంతటను ద్వితీయవర్ణమే వాడినారు. గ్రంథము, యథావిధి, ఇట్లే కలదు. ఈభాష యందుఁ బ్రథమైకవచనమువర్ణనమున కనుస్వారమే విహితము కదా! గ్రంథము, దోషము, ఉపోద్ఘాతము వీరు సర్వత్ర వ్రాసిరి. గ్రంథం, దోషం, ఉపోద్ఘాతం, ఇట్లే యార్యవ్యవహారమును. వీరిమువర్ణనమునకు గతి వారే కలిగింపవలయును. “ఏర్పరించుకోవడము” అని వాడిరి. “ఏర్పర్చుకోవడం” అనుటయే సాధువు. “పాఠకుల కుచితము” అనిరి. “పాఠకులకు వుచితం” అన నొప్పు. “అందరూ” అనిరి. సర్వశబ్దార్థ మైనదీనిని సంపూర్ణద్యోతకంబుగా “అంధరూ” అని యాచురు. “ప్రత్యక్షమయేలాగున” అనిరి. “ప్రత్యక్ష మయ్యేలాగ” అని గోదావరీమండలవ్యవహారము. “అంతర్భూతమయినదే, తోచినది, వ్యాపిస్తున్నది” ఇత్యాదులు వీరు వ్రాసిరి. “అంతర్భూతమైందే, తోచింది, వ్యాపిస్తుంది” అందురుగాని సకారమును వాడరు. “వర్ణించినారు, చేసినారు” ఇత్యాదులును వీరు పయోగించిరి. “వర్ణించారు చేశారు” ఇట్లే ఆర్యవ్యవహారము. “ఉండినట్లు, తోచినది” అనిరి ఉన్నట్లు, తోచింది” అందురు.

మరిఒకరు, అయిఉన్నది, అట్లే “ఉండవలెను” ఇత్యాదులు పంతులుగారిమాటలు. ఎవ్వరును, ఇట్లచ్చులు వాక్యమధ్యమున సుచ్చరింపరు. “మరొకరు, మరివొకరు, అయివుంది, అట్లే వుండవలె” అనియే యుచ్చరింతురు. ఇత్యాదులు బ్రాహ్మణవ్యవహారమందును లేనిపదములు వేనవేలు వీరు వ్రాసిరి. దీనింబట్టి చూడ గ్రామ్యాచార్యులుగాఁకి వ్యావహారికభాష కూడ రా దని స్పష్టపడుచున్నది. వీరీవ్యవహారభాష నుపయోగింపవలయు ననుట గ్రాంథికము సర్వసులభము గా నుండ దనియు నిది సులభ మగు ననియును గదా! అందరూ, చూచారు, కలుగుతూ, ఎదిరిస్తున్నారు, అయి ఉన్నది” ఇత్యాదులు వీరిమాటలు సుబోధకములై “అందఱు, చూచినారు, కలుగుచు, ఎదిరించుచున్నారు, అయి యున్నది” ఇవి దుర్బోధకము లగునా? ఈమాత్రముఁ దెలియనివారికి వీరు ప్రయోగించెడు “ఉపోద్ఘా

తము, శిల్పివేత్తలు, గ్రాంథికము, ప్రత్యక్షము, ఉల్లంఘిస్తూ. సామయిక భ
ర్తములు, రహస్యోల్లఘనము, స్వేచ్ఛాస్వాతంత్ర్యము, పాశ్చాత్యప్రేర
అసాధారణవ్యత్యాసములు, తర్జీతు మొదలగునవి తెలియు నని వీరియభి
ప్రాయమా? ఇట్టివారే గదా దేశభాష దిక్కుమాలినస్థితిలో నున్నదనియు
గ్రాంథికభాష కృతకభాష యనియు నన సాహసించువారు. ఇట్టివారు
బయలుదేరి పనికిమాలినపాడుభాషలో గ్రంథములు వ్రాయ మొదలుపెట్టి
నప్పుడు దిక్కుమాలినభాష యగు ననుటకు సంశయమా?

కావున నోమహాజనులారా! రావుసాహేబుగారు వాకొనుభాషకు
నియమము లేదు. ఎవరి కుచిత మెట్లని తోచునో అట్లు గ్రంథములు
వ్రాయవలయు నని చెప్పుచున్నారు. ఆమాట యెంతవఱకు నుచితమో
మీరే గ్రహించుకొనుడు. మిత్రులారా! మీరు హంసను విడిచి కాకిని
గ్రహించినట్లు సర్వోత్తమ మై “దేశభాషలందుఁ దెలుగు లెన్న” అని
ప్రసిద్ధిఁ గాంచినగ్రాంథికభాషను విడనాడి ప్రాలుమాలి అపవిత్ర మైనపాడు
గ్రామ్యమును స్వీకరించి దానిని మిగ్రంథరాజములలో నపయోగింపకుం
దురుగాక యని కోరుచున్నాను.

ఆంధ్ర భారత వ్యాఖ్య.

ఇది భారతంలక్ష్మీవతిగారిచే వ్రాయబడి తణుకునం దాశ్వయుజ
మాసమున వెలువడినసారస్వతసర్వస్వమనుమాసపత్రికలోఁ బ్రచురింపఁబడి
నది. సారస్వతసర్వస్వ మని పేరుపెట్టుకొనినయాపత్రిక పరిశుద్ధమైనసారస్వత
మునే ప్రకటించుచుండ వలయునుగాని సర్వస్వోత్తరపదముం బురస్కరించు
కొని యపరిశుద్ధము లైనగ్రామ్యాదులకుఁ జోటిచ్చుట కరము విచారకరము.
దీనిస్వభావ మిట్లుగనుక నే గ్రామ్యభూయిష్ఠ మైనయావ్యాఖ్యను వహించి
నది. ఇది ఆంధ్రమహాభారతకూలంకషవ్యాఖ్యాన మని చెప్పుచున్నది.
లఘుటిప్పణ మనుటకేని తగనిదీనిని కూలంకషవ్యాఖ్యాన చునుటకన్న
సన్మత ముండదు. ఒరసి యొడ్డుం బడఁగొట్టి జలాశయమునుండి జలమును
బోఁ గొట్టునది యనుధ్వన్యర్థము మాత్రము చెప్పినప్పుడు దీనికిఁ కూలంక
షత్వము సిద్ధింపవచ్చును. ఎట్లయినను బరమలాక్షణికాగ్రగణుఁ డైననన్న
యభట్టారకునిమహాభారతమున కేగ్రామ్యవ్యాఖ్యకళంక మాపాదించుట

కేర్పడినదికాని తత్త్వద్విశేషాంశముల వెల్లడించుట కేర్పడినది కాదని నాయ భిప్రాయము. ఈగ్రామ్యవ్యాఖ్యమధ్యమునఁ కుమ్మరావములో నిత్తడిముం తలు" అనునట్లు కొన్నిసంస్కృతవిషయములు చూపట్టు. తత్త్వయోజన మంత ముఖ్య మన నొప్పదు. కేవలాంధ్రుల కది యర్థము కాదు. సంస్కృ తఙ్గితులకుఁ జర్వితచర్వణము. నే నిట్లు మాటలతోఁజెప్పుటకన్న నావ్యా ఖ్యనుండియే నామాటలం దార్కాణము చేయుచున్నాను. చిత్తగింపుఁడ.

శ్రీదయతోరస్థల—లక్ష్మీప్రియవక్షస్థల; అన్యరాజుః విష్ణ్వంశత్వాదితి భావః; దయాఅస్మిన్సంజాతాదయితం త్ర్యక్షర మితిభావః; విమలాదిత్యస్యా త్మజతీర్థ త్యదోద్రా అనేది దీర్ఘవర్ణము. “ ఒందుం దుదగురువు జగణ ముండదు బేసిక ” అని లక్షణము. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, ఇన్నిపద్యము లకు నిదియే కూలంకషవ్యాఖ్య. శ్రీదయతోరస్థల=ఈరాజు తొమ్ముమీఁద లక్ష్మీదేవి కూర్చుండు నని యభిప్రాయము వ్యాఖ్యాతకుఁ గలదు కావున రాజు విష్ణ్వంశసంభూతుఁ డని వ్రాసినాఁడు. తదంశసంభూతుఁ డనినంత మాత్రా విష్ణువై విష్ణువునకుం జెప్పఁ దగినవిశేషణము లన్నియుఁ బొంద నర్హుఁ డగునా? అట్లయిన—లక్ష్మీనాథ, మారజనక, వైకుంఠ, గరుడధ్వజ, ఇంద్రావరజ, చతుర్భుజ, మధురిపు, బలిధ్వంసి, ఇత్యాదులు రాజనరేం దుగిన కుపయోగింప వచ్చు ననియే కదా వ్యాఖ్యాత యభిప్రాయము. చాలు. చాలు. ఇట్టికువ్యాఖ్యానములు చేయుటకన్న నూరకుంట మేలు. “ భారతీకాళిదాసస్య కువ్యాఖ్యావిషమూర్చ్ఛితా ” అని మల్లినాథుఁడు చెప్పినది నా కిటు జ్ఞాపకమునకు వచ్చినది. ఇట లక్ష్మీదేవి వక్షస్థలమునం దుండు ననునభిప్రాయముకన్న “ దయతే చిత్త మాదత్త ఇతి దయితం. దయదానగతిరక్షణహింసాదానేషు ” దీనింబట్టి శ్రీ—సంపద, ఐశ్వర్యము, శోభ, అలంకారము, చేత మనోహర మయినవక్షస్థలము గలవాఁడు. (విశాల వక్షుఁడు) ఇది రాజలక్షణ మని చెప్ప నొప్పు. పెద్దబ్రహ్మాండముగా “ విష్ణ్వంశసంభూతత్వాత్ ” అనవలయునా? ఈమొదటిపద్యము సుగమ మని కాఁబోలు! విమలాదిత్యాత్మజ=విమలాదిత్యునికొడుకు, అని మాత్రము చెప్పుటకు అత్మజతీర్థ త్యదోద్రా అనేదిదీర్ఘము. (ఇట నచ్చుతప్పో సంపాదకునితప్పో కలదు. ద్రా దీర్ఘవర్ణ మని సులక్షణసార మొలికినారు. ఇంత మాత్రము తెలియనివాఁ డుండునా? ఉండిన వాని కీ “ తుదగురువు ”

అనునదిమాత్రము తెలియునా? “నామూలం లిఖ్యతే కించి న్నానపేక్షిత ముచ్యతే” అని మల్లినాథుడు చెప్పినట్లు వ్యాఖ్యలుండవలయును. గాని అనపేక్షితములం బేర్కొనునిట్టివి సువ్యాఖ్యానములు నాబడవు. ఈ 7 పద్యములలోఁ దెలియనివిషయము అని యితమాత్రమే చెప్పినాడు. తక్కినవి సుగమము అని కాబోలు వ్యాఖ్యాత విడిచి 8 వ పద్య మందుకొనినాడు. ఈపద్యములలోనిభావార్థములమాట కేమిగాని 4 వవచనములో “అర్జునుం డచ్యుతు మౌగంబు సూచి యితని నెద్దియేని నొకయపూర్వం బయినదాని నిర్మింప నియోగింపు మనిన” అని యున్నది. ఇట్లు వ్యాసభారతమం దున్నదా? నన్నయ యిట్లు వ్రాసినాడా? సంపాదకు లిట్లు సంస్కరించి నారా? మూలమందుఁ గలపరమార్థమేమి? అని విచారము చేయకపోవుట వ్యాఖ్యానలక్షణము కాదు. ఉన్నదానికి గఱిం జూపుటయే కాని తేనిదానికిఁ గా దందు రేమో? ఈవ్యాఖ్యాతయే 47 వపుటలో “అత్ర భగవదవతారాః భీష్మోక్తాః సత్వాంధ్రే” అని వ్రాసియున్నాడు. మూలములో— “మయుఁడు నీ కేడి యే నుపకృతిం జేయుదుం డెప్పు మనిన నర్జునుండు మయునిం జూచి నాకు నీ వుపకారము చేయ నక్కరలేదు. కాని కోరు చుంటివిగావున నాకుఁ జేయదు నన్నపరమోపకారము నాకుఁ బరమగురు నైనయీశ్రీకృష్ణునకుం జేయు” మని చెప్పెను.

తే. నా కొకింతయు నిష్టము లేకయున్న, నీదుసంకల్పమది రిత్తగాఁ దలంప నాకుఁగాజేయుదునటంచువాకొనుది, ఘనుఁడుశ్రీకృష్ణునకుఁ జేయగడగుమయ్య అట్టిపరమార్థము తెలుఁగున మృగ్య మైనది. ఈవిషయము వ్యాఖ్యాత ప్రశంసింపమి యవిమర్శ మనక తప్పదు. 7 వ పద్యములో “ఇంద్రదను జేంద్రులకంటె” ఇంద్రుడనుజేంద్రుఁ డెవ్వడో చెప్పనక్కఱలేదా? 8 కొల్లి— యశావనాశ్యుండనురాజుర్ని చేతఁ నిహితాయువనా శ్వేన రాజ్ఞా” మూలములో యువనాశ్యుఁ డని యుండఁ దెలుఁగులో యశావనాశ్యుఁ డనుట కేమికతమో వ్రాయవలదా? ఇప్పటిముద్రణములయందు రెండింటికి నభావమే. భానాదిత్యుఁ” డని యెటనుండియో తెచ్చి పాఠవైచినిారు. “దేవదత్తబనుశఖంబు. అనగాదేవతలిచ్చినదిగాకయిదిమఱియొకటియని తెలియవలసినది” అని వ్రాసెను. అర్జునునకు రెండుదేవదత్తశంఖము లున్నవా? రెండవదేవదత్త మెప్పుడు వచ్చెను. దేవదత్తమనుశంఖ మనఁగా దేవదత్తము శంఖనామము

కాదా? “ద్వారావతీపురంబునకు ద్వారవతినుండిజగదాధారుడు అని ప్రయోగము” దీనియభిప్రాయ మేమి? 8, 9, 10, “విమలకుట్టిమములకు” బద్ధభూములచేతను. కుశాదిగణములోనిది” దీనికి నావివరణము నిరవసరము. 11, 12, సురుచిర రాజతానిరాప్యజ్యేనసితాబ్జానిశ్వేతగరుతశ్చ రజితమితి కేచిత్ భ్రాంత్యాపహతస్స సత్ వృషిరంభ్యామిత్యాదినా తత్ కేత రజితం వృషతమితి” అని వ్రాసి రామాయణములోని “సుతులందమ్ముల” అనుపద్యము వ్రాసి యుదాహరణము చూపినాడు. సన్నయప్రయోగమునకుఁ బ్రమాణము రామాయణము. వ్యాఖ్యాత వ్రాయఁదగినవాని కర్థములు వ్రాయ లేదుగాని 14 నానావిధయంత్రంబుల=జలయంత్రాదులచేతనున్న, విటంకములు=కపోత పాలికలు (టీకాపి సంస్కృతమేన) ఇట సన్నయ—“నానాయంత్రంబులు, అనవరతకుసుమఫలభరితంబులై నతరువనంబులును, వికలకమలకుముదాభిరామంబు లై నజలాశయంబులును; నివిధవిచిత్రపతాకాఽలంబితతోరణవిటంక ప్రదేశంబులును గలిగి దశకీష్కుసహస్రప్రమాణవృత్తాయతంబును...నపూర్వసభాభవనంబుఁ బదునాలుగునెలలు నిర్మించి దాని నెనిమిది వేలరాక్షసకింకరుల మహాకాయుల మహాజవనత్వసంపన్నుల సంతరిక్షచదులం బనిచి మోపించుకొని వచ్చి ధర్మరాజున కిచ్చి” జలాశయములతో వనములతో నున్నసభాభవనమును మోపించుకొని వచ్చె నని సంస్కృతమున నున్నదా లేదా? ఇది స్వభావసిద్ధమా కాదా? యని విచారము వ్యాఖ్యాత చేసి యుండ లేదు. మయుడు ఖాండవప్రస్థపురమున మొదట స్థలము నిర్ణయించుకొని దానికి సరిపడునట్లు బిందుసరోవరముకడ తత్నాచులచేఁ గట్టడము పై కప్పు మొదలగునవి యమర్చుకొని వానినెల్ల రాక్షసులచేతం దెప్పించి ఖాండవప్రస్థమున మయసభ నిర్మించినట్లు మూల మున్నది. ఇక్కడ సేతోటలు మొదలగునవి నిలిపినట్లున్నది. దీనిం గూర్చి వ్యాఖ్యాత చర్చింపక విడుచుట శోచనీయము. 21 ఇందుఁ గొందఱు ఋషులపేర్లకు వ్యుత్పత్తులు చెప్పి కొన్నిటికిఁ జెప్ప లేదు. ఈవ్యుత్పత్తులు తెలుఁగునం దంతముఖ్యములు గావు. 32 కడు—“నీమంత్రముఖ్యుడునీనగరలోనున్న రాజపుత్రులతోఅనుకూలముగావున్నాడుగదా” ఈయర్థ మేమో తెలియదు తెలుఁగుభారతములో—మంత్రపెం పడరఁగ రాజపుత్రులమహాధనవంతులఁజేసివారితో నొడఁ బడిపక్ష మేర్పడఁగనుండఁడుగాధనమెట్టివానికిం గడుకొనిచేయకుండునె”దీనికిఁ

బై వాఖ్య తఁగనో తగదో విజ్ఞు లూహింతురుగాక. 40 అనఘ—“అను పోష్యులను=దారపుత్రాదులను, పోతె=సగముజీతము యిస్తూవున్నావా అనుట” “అనుపోష్యుల నెల్లను బోతె భోజనాచ్చాగనముల” అని నవ్వు యభారతము దీనికే సగముజీతము యిస్తూవున్నావా అనుట యేటో యెట్లు. 44 హీనులకు—“కాపులకువడ్డిలేకుండావిత్తులు, కూలిపనులున్న బేహదులకు నూటికినొకటివడ్డిగా బదుళ్ళున్నా యిస్తూవున్నావుగదా” దీనికి—“కర్షకు లకు ధాన్యంబు బీజములు, వణ్ణజులకు శత్రైః నృద్ధిగా ఋణము లిత్రై” అని భారతము;

63 అతుల—“అప్సరసశ్చ తా అంగనాశ్చ అప్సరోంగనాః” అని మాత్రము వ్రాసి “వరాప్సరోంగనాయతవిలసత్కటాక్ష కునుమార్చితసుంద రచంద్రవక్త్రుః” ఇందలిచంద్రాదిశబ్దస్వారస్యమును దెలుపమి కొఱంత యే కదా? 70 అదియును—“నేనుఅనఁగా నారదుఁడు” ఈనేను శబ్ద మిప్పటిపుస్తకములలోఁ గాదు ప్రాతతాళపత్రగ్రంథములందును మృగ్యమే. 75 అందు—“కుత్సింబేరంశరీరంపకపింగత్వాదిలక్షణాయస్యసఃకు బేరఃసహ పత్యామహారాజఋధ్యాతస్యాంవిరాజతే. సర్వాభరణభూషణ్యాశ్చుష్పదంతో ధనేశ్వరఃకర్మకృత్”

“కర్మ. అందుఁ గుబేరుఁడు పరమా,నందంబున నుండు ధర్మనందనవిలస

స్మదారపారిజాతక,నందనముఁబానిలాభినందితుఁ డగుచున్.”

అనుపద్యమునకే పై వ్యాఖ్య. వ్యాఖ్య సులభమో? పద్యము సులభ మో? చదువరులె గ్రహింతురుగాక. 76 అతని—“హేమనేత్రుఁడు అన గాహిరణ్యాక్షుఁడుకాదు. హిరణ్యాక్షుఁడు మూడోజన్మచుందు దంతవక్త్రుఁడై పుట్టివున్నాడు. విభీషణఃకు బేరానుజవన-యక్షులుఅనగాయక్ష గాక్షసులున్న అనుట-ఉపలక్షణము-ఊర్వశి, శీలోత్తమ, ఘృతాచి, మేఘక, ఇవివ్యస్తపద ములుగనుక దీర్ఘము లోపించినది. దీర్ఘాణాంహ్రస్వఃస్యా దితిసూక్తిం- రంభాప్రభృతులు అనేదినమస్తపదము” పై వి వ్యస్తపదము లైనచో రంభా ప్రభృతు లైనయప్సరసలనుట యెట్లు? వ్యస్తము లెట్లన్వయించును? “ఊర్వ శీతిలోత్తమాఘృతాచీ మేన కారంభాప్రభృతలైన” అనియే గ్రంథములఁగాన వచ్చెడిని. ఇదియే సాధువు. 77 వానికి—“అహీనోవాసుఃక ఈశ్వరఃకడమా పతిః” అని వ్యాఖ్యచేయనేమిటికో? ఈమాత్రము తెలిసికొననివాఁ డుండు

నా? ఉండిన నివి తప్పఁ దక్కినయిందలిపదము లన్నియు సర్థ మగునా? చిత్రగింపుఁడు పద్యము:—

“ ఉ. వానికి నెయ్యఁడై యమరవంద్యపదాంబుజఁ డంబికాబృహ
త్ప్వినపయోధరాగ్రిపరిపీడితవత్సుఁడు భూషణీకృతా
హీనుఁ డశేషలోకగురుఁ డీశ్వరుఁ డెప్పుడు నంద యుండు నా
నానిశితాయుధాయుతసనాధమహద్భుతభూతకోటితోక. ”

83 జయశీలు—“తృప్తిచేసె అనేది అతర్పయత్ అనేకీయకు విగ్ర
హముగనుక విగ్రహసమాసములయందు గజడదబరూపమురాదు. “తృప్తి
చేసె” అను దాని కీవ్యాఖ్యానము. తగి యుండెనో? 106 కురు—“అరి
సూదనశౌర్యులు” అని రిది యేమివ్యాఖ్యయో? “అరిసూదనశౌర్య లైన
యనుజులబలిమి” అని మూలము. 107 తొల్లి—“సామర్థ్యముచెప్పకొ
ఱకుఅశక్యంఅనగామయాసశక్యతెఅనిభావేప్రియోగము” 109 ఆయత—
“అనిర్జేయులు నిర్జితు మశక్యులు.” నిర్జితుం అనుసంస్కృతముపై అశక్యులు
అనితత్సమము. నిర్జితుం అనునది తప్ప. నిర్జేతుం అని యుండవలయును.
110 ఆయిద్దఱు—“పాంచాలమత్స్యులు తమ దేశాల విడిచి అమలాపురము,
బందరున్న చేరినవారని చెప్పవచ్చును.” వీధిపురాణార్థమిట్టిదే. 111 ఘోర—
“కంసభార్యాఅస్తిగ” 144—“బలియకావగచి=దిగదుడుపుగాతల్పుకొని”
155 ఇక్కుమారుడు—“నడునడ=పడకయొక్కనడుమునందు తాకకమునుపే
యనుట. అవిలంబార్థవ్యయీభావగ” ఇది యొక్కడిదో యేమో తెలియ
దు. ఇట్లేప్రతియందును లేదు. 156 తనియు—“యా (యా) నను అనే
దిక్కున ద్విత్వములేదు. పూచి, పూంచి, అనివుంచున్నది. నకారము వుండి
పోయినదిక్కున పూర్ణబిందువేవుంచుంది”. 158—“అయగశుభావహవిధిగ
నయోనితి పక్షతిగ పక్షమూలం అయిన అనేదిక్కున ఐన అనివ్రాస్తేప్రాస
చెడిపోవుచున్నది” ఇట పద్యము చూచి యీవ్రాత కానందింతురు గాక.
160—“బలిమిమేయి=బలవంతు డవుటచేత” అనెను ఇది ధర్మముకాని ధర్మి
కాదు. బలిమికి బలవంతుఁ డనునర్థము కలదా? 189 అతుల—“ఉగ్రత
పంబుచేసిన నురపూజచేసిన ఇవి రెండున్ను రెండేసిపదములు కలవుగనుక
విగ్రహములు కావు. ద్వితీయావిభక్తులు గనుకఁ జకారములు వచ్చినవి” దీని
కిఁ బాఠకులే యర్థము చెప్పుకొని యోషింతురుగాక. “అతులవిక్రమసం

పదక రణయజ్ఞదీక్షుతులై విపులకృతి నోర్చిసవీరు లుగ్రతపంబు చేసినవారు” అని పద్యము. 214 తొల్లి—“తారకామయసంగ్రామంబున అనగాబృహ స్పతిభార్యయైన తారనిమిత్తమై అయిన దేవరాక్షసయుద్ధమందు అనుట...” “సంగ్రామే తారకామయే” అని సంస్కృతము. తారక + ఆమయము = తారకానురునివలన సై నరోగిరూపమగుయుద్ధ మనియే మూలార్థము. బృహ స్పతిభార్యమయ మైనయుద్ధ మనుట చింత్యము. ఇప్పటిప్రతులలో “దార కాసురసంగ్రామంబున” అని చూపట్టెడిది. 125 నరసుతు—“తెరలగ = తల్లిరాగా” ఇక్కడ నీయర్థముకన్న, దెరలు = కలుగు. ఈయర్థమే యుత్తమ మయినది. 241 అతని—“శిశుపాలుడు = ధర్మరాజుపింతల్లికొడుకు” 262 పరగ—“అనురు అగరు అనినీ కలదు. విశ్రాంతిలోనున్నది.” వారు చూచినప్రతిలో నెట్లున్నదో కాని యిప్పటిప్రతులలో “చందనా గురుకా ప్తాదులుకప్పముల్ గొనియె బెక్కుల్” అని యున్నది. ద్వితీయాశ్వాసము-12 పురుషవిశేష—“అతిశాయిత అభిష్ట కాముఖః ద్వితీయవర్గః ఖకారః” ఇది విత్తమునకు వచ్చినది కాబోలు!

ఇట్లీసంచికలో 24 పుటలుగా వ్యాఖ్య ప్రకటింపబడినది. ఇందు— చేతనున్న; నిత్యమున్న, వారినినీ, జీతముయిస్తూవున్నావా, చోరభయం లేకుండాచేస్తూవున్నావా, పుట్టివున్నాడు, కుంటివాళ్ళు, మూగివాళ్ళు, లేక పోతే, తల్చుకున్నావుకదా, మఱిన్నీ, చేస్తే; వారు యెందుకువున్నారంటే, చూచేటప్పటికివున్నారు. చెప్పేటప్పటికి, తృప్తిచేసేఅనేది, అనేక్రియకు, చేసుకొని, కూతుళ్ళు, తల్చుకొని, పూచిఅనివుంచుంది, పక్షమూలం అయిన అనేదిక్కున, ఐనఅనివ్రాస్తే, మల్లయుద్ధం, బాహుయుద్ధం, పదకొండుగుర్ని తినే, కనే, అనినీవున్నది, మన్యకాళ్ళనున్న, పింతల్లికొడుకు, చదువుకుం చూ, సక్తుడవుకుంచూవుండగా, తినేవాళ్ళు, చవక, అతిచవక, ఇవ్వవలయు నదివద్దవున్న, అక్కడవుండేవారు, వానసులు అయివున్నారు, పూజితుడవు కుంచూవుండగా, చూచినవాడవుకుంచూవుండగా, యోగ్యుడేవేకదా, ఆలాగే, పెళ్ళిఅయినీ, చంపవలసివస్తుంది, తీసుకురాగలందులకు, ఇత్యాది గ్రామ్యము లీవ్యాఖ్యాభూషణములు.

పాఠకమహాశయులారా! ఈవ్యాఖ్య యెట్లున్న నుండునుగాని పర మపవిత్ర మైననన్నయభట్టారకుని మహాభారతమున కిట్టినీచగ్రామ్యపదము

అతో నిండియున్న వ్యాఖ్యానము నిండ్యమని దీనిని నిరసించుబుద్ధితో నిట్లు కొంచెము వ్రాసి మీకు విసుగు పుట్టించిపండులకు మన్నింపఁ బ్రార్థితులు. మచ్చున కీట్లు విమర్శించితిని. నాకు వ్యాఖ్యాతపై స్వీర్యాసూయలు లేవనుట నిశ్చయము. ఇంతమాత్రముచేతనే దీని బండ్డారము మీకుఁ దెలియవచ్చినదిగావున నింక నీపై నీవిషయము మరల నీపత్రియందుఁ బ్రకటింపము. ఈవ్యాఖ్యను మెచ్చుకొనినగిడుగు వా రిందలిభాష నంగీకరింతురేమో!

కొత్తతెనుగుపంతులు

(ఇకకంటాకుతహాశీలుదారు—పప్పు మల్లిఖార్జునరావుగారు బి. యే)

రంగము—స్కూలు.

పంతులు—ఏమిరా నాలుగోక్లాసుపిల్లల్లారా, ఏంచేస్తూన్నారా?

రామారావు—మీరు మొన్న చెప్పిన వెధవ తెనుగుసాదరాశామండి.

పంతులు—“వెధవ తెనుగుసాద” ఏమిటోయ్, కొత్తతెనుగును తిడుతున్నావాఏమిటి?

రామారావు—అబ్బే, తిట్టడంలేదండి, రాశినదాసిపేరేఅల్లాపెట్టేను వితంతువునుగూర్చి తెనుగువ్యాసమొకటి కొత్తతెనుగుతో రాయమన్నారు గాదామీరు? సంస్కృతపదాలు సాధ్యమైనంతవరకు రానియ్యవద్దన్నారని అల్లాపేరుపెట్టేను.

పం—ఓరదిట్రా, నీవుద్దేశమొంచిదేకాని మాటలు సరిగ్గాపడకపోవడంచేత అపార్థంవస్తోంది. “వెధవ” అంటే కర్మకరోరంగావుంది. అదితీసేసి “వితంతువునుగూర్చి” అనేరాయి. తరువాత “సాద” అంటేబాగుంది కాదు. “వ్యాసము” నేవుణ్ణియ్యి. సరే. తరువాత అసలు సంగతేంరాశావు చదువు.

రామా—మనదేశంలో వెధవలసంఖ్య రానురాను హెచ్చవడంచూడగా ఏప్పుకావుంది.

పంతులు—ఏడ్పేవిట్రా! ఏడిసినట్టేవుంది. విచారమనిరాయి. తరవాత.

రామా—వారిలో కొందరు శిరోజములుకలవారుగను మరికొందరు లేనివారుగను రెండుకతులుగా చీల్చబడినారు.

పం—“శిరోజములు” అంత పెద్దమాటెందుకు? “వెట్టుకలు” చాలును.

పేకుమీరాసా హెబు—బొచ్చంటేనోండి, పందులుఖారూ!

పం—ఒరే, నువ్వు తురకాడవు నీకు తెనుగు తిన్నగా రాదు పక్క నున్న పిల్లకాయల్ని చూచి నేర్చుకో.

షేకు—అరే! మల్లీపిల్లఖాయా, గిల్లకాయా యెందుకండీ, మాయింటి ఖాడా ఎల్లామాటల్ నేస్తే అల్లారాయి వుండాయి అంటూ మున్న సెప్పేర్ ఖాడా మీరు?

పం—నువ్వు బొత్తిగా తగలేసేలావున్నా వేభాష ఇంటికాడ హిందూస్తానేమాట్లాడుతావు అదంతా రాద్దామనుకున్నావా ఏమిటి?

షేకు—యింటిఖాడా మాలో మేం హిందూస్తానీమాటల్ నేసినా మీవంటివాళ్లొచ్చినప్పుడు నేనేమోస్తర్ రాస్తాం. మాఖిఖాడా రాతలో ప్లేచ్చవుండాలీఖాదూ!

పం—నీకు కొత్త తెనుగు సాంప్రదాయమే తెలవలేదు. మధ్యరామాయణంలో పిడకలవేటలాగ కొత్తగొడవ తెస్తూంటావు. రామారావు తరువాత చదువు.

రామా—కడపటి జాతివారు బ్రాహ్మణలో విస్తారముగాను కోమట్లలో అక్కడక్కడను మాత్రమున్నారు.

పంతులు—కడపటి జాతేమిటి? మాలాల్లా, మాదిగాల్లా.

రామా—అది కాదు. మీరు సందర్భం మరచి పోయి నట్టున్నారు. శిరోజములు కలవారొక జాతి లేని వారొక జాతి అని కదా యిది వరలో రాశాను ఈరెండింటల్లో కడపటి దన్నమాట.

షేకు—అరే, బొమ్మెన్లు పావుకాన్లే నా నీకీతోచింది మాంకూడా ఆజాతిలో పడ్డాంగావోయి.

పంతులు—ఒరే, సాయూబూ నువ్వుకాస్సేపు మాట్లాడకు. నీసందేహాలు తరవాత తీర్చుకొందుగాని రామారావు, నువ్వురాసిందాల్లో చాలా అవకతెవకలున్నాయి. ఇప్పుడీ స్వల్ప వీరియిద్దలో దిద్దడం అంటే వెలుగుబంటికి తంటసప్పని లాగతేలదు. ఒక ఆదివారం నాడు సావకాశం గా చూడాలి. ఏదీ నీతరవాత వాడేం రాశాడో చదవమను.

(తరువాత మంగలి వెంకన్న అను కుర్రవాడిట్లు చదువుచున్నాడు)

వెంక—ఎదవోరు అన్ని దేశాల్లోనువున్నారు. కాని మనదేశంలో బావనోళ్ళల్లో వున్నట్టు మరెక్కడనులేరంట. ఆళ్ళుపరోపకారంగా బతుకు తారు ఆళ్ళుండబట్టి బీదలకు తిండి దొరుకుతోంది.

పంతులు—అంటే యేమిట? వెంకన్న.

వెంక—ఏమోనండి. మాబా బల్లా సాప్పేడండి. మరే జాతంలో అయినా ఆడది మంగలోడికి డబ్బిస్తుందాండీ.

పంతులు—ఓరదిట్రా. మీబాబు నడిగిరా శావా ఏవిటి యిదంతాను.

వెంక—మరినానుయింటి కాడకనుక్కోందేయింటి కాడమాట్లాడి నట్టెల్లారాయమన్నారండి?

కంసాలిచిన్నయ్య—యింటి కాడేంటిరా నచ్చేదవ యింటి దగ్గరఅను.

పంతులు—ఒరే, కాడ అనేది మంచిమాటేరా. కాడ అనే మాట సాగిసాగి కాడ అయిందిరా అది వాడి తేనే నిజమైన భాషాస్వరూపం తెలియడం.

చిన్న—శిన్నం బంగారం సాగ్గొట్ట సాగ్గొట్టగా కాడయి నట్టాండీ.

పంతులు—అద్దుగదిరా ఉపమానం చెప్పడంలో కాళిదాసుని చావగొట్టేవు నువ్వు. సరివానికేమి ఒరే వెంకన్నా నువ్వు రాసింది కొంత దార్లోకి వస్తోంది కాని యింకా చాలాదిద్దాలి. నువ్వు కూడా ఆదివారంరా. (గంట మోత వినబడును) అదుగో పీరిడ్లు అయిపోయింది నేను వెళ్లాలి.

(అని నీవ్కు)మించును)

2 రంగము—పంతులుగృహము.

(పంతులు యింటిలో చావడిలోగూర్చుండి వ్రాసికొనుచుండగా నాగి శెట్టియను వర్తకుడు ప్రవేశించుచున్నాడు.)

పంతులు—ఓహోహూ! నాగిశెట్టిగారా, దయచెయ్యండి దయచెయ్యండి. వారంరోజులనుంచి ఎక్కడా దర్శనంలేదేం?

నాగి—దర్శనాలెల్లావుంటాయి, లాబాలు గూబల్లోకొస్తూంటేను మీరుచేసేదానివల్ల. పూల్లోఅయినా వ్యాపారంశేసుకొని బతక్కుండా యిక్కడగానికూకోమన్నావా ఏటయ్యా?

పంతులు—అదేమన్యాయము! నానెత్తిమీద దొర్లిస్తున్నావు! నేనే మైనధరలు హెచ్చించడంగాని తగ్గించడంగాని చేశానంటావా? నాస్కూలేమిటో నాగొడివయేమిటో అదేకాని వ్యాపారా లేంతెలుస్తాయినాకు. ఎటొచ్చి నీవెప్పుడైనా కాస్తవుత్తరంముక్కరాశిపెట్టమంటే—

నాగి—అదుగదేకొంపమునిగింది. వెనుకటయ్యవోరు సరిగ్గారాశే వారుగందాలని ఆయనకి బదిలీగావొచ్చేవు నువ్వుకూడా రాస్తావని ఓపావలా

డబ్బులుతింటావని అనుకున్నాను. అదే నేంజెసినతప్పు ఇదిగో యీవుత్తర, నూనుకో తెలుస్తుంది. (అనిజేబులోనుండితీసి ఒకవుత్తరములిచ్చుచున్నాడు.)

పంతులు—(ఉత్తరమువిప్పి)

“మహారాజరాజేశ్రీ కె. నాగిశెట్టిగారి సముఖమునకు. ఆర్. అప్పా సామి వ్రాసుకొన్న విజ్ఞాపనము. ఉభయకుశలోపరి,

గతమాసములో మేము మిమ్ములను 100 మాటలు మంచిజొన్నలు పంపించమని కోరియుండగా, మీరు జొన్నలసంగతి వ్రాయక 100 బస్తాలు మంచినరుకు రైలుమీద తోలేస్తున్నామని వ్రాసినారు తోలుమాకక్కర లేదు. మేము తోళ్లవర్తకులముకాము. ఆనరుకు వాఫసుచేస్తున్నాము. గనుక రాకపోకఖర్చులు మీరేభరించవలెను.

మరిన్ని సన్నకొబ్బరితాళ్లు 200 పంపించమని వ్రాసివుండగా సరుకు మంచిదిగావున లావుగా పంపించినామని వ్రాసినారు. లావుతాళ్లు యిక్కడ చెలామణికావు. గనుక ఆనరుకున్న వాఫసుచేయవలసివచ్చినందులకు విచారించుచున్నాము. మేము కోరినది మీదగ్గరలేనప్పుడు లేదని వ్రాయడము ఎంతో ధారాళముగా వుండునని విన్నవించుకొనుచున్నాడను.

వ ర ం గ ల్.

చి త్త గి ం చ వ లె ను,

కార్తీకబహుళదశమి }
గురువారం

ఆర్. అప్పాసామి.

నాగి—చూశావా పైగా చీవాట్లు కూడాను సరుకా చెలామణికాలేదు. ధరమంధం అయింది ఈనష్టం ఎల్లా భరించడం?

పంతులు—సరే. తెలిసింది కొన్ని మావేపువాడే మాటలు వాళ్ళ కర్థంగాలేదు. వాటి కర్థం యిప్పుడు విప్పి చెప్పుతూ తిరిగి వ్రాస్తే నీకు క్షమాపణచెప్పుతూ తిరిగి జవాబు వెళ్ళి పోయి వస్తుంది.

నాగి—క్షమాపణ వస్తే వొలికిందా ఏటి? సరుకు వదలాటంఎల్లాగ?

పంతులు—చూడూ ఒకపని చెయ్యి నన్ను వెళ్లమంటే వెడతాను. తక్షణం యీసాయంత్రం మొయిల్లో ఒకరిని ఎగస్పీసుగా అక్కడికి పంపించి యిది మాటలతేడా వల్లవచ్చింది గాని సరుకు మీరు కోరినదే అని నచ్చేటట్టు చెప్పించాలి.

నాగి—ఆ! కాగితమ్మీద యింతగా రాశావు. ఇకనోటిమాట లా శ్మశ్మ తేలిశేటట్టు చెబతావు. పైగా నీకు రాకపోకలకు రైలు ఖర్చులు బత్తికర్చు కూడా దండగెట్టుకో మంటావు.

పంతులు—పోనీ టిల్లిగ్రాం ఇయ్యి స్వల్పఖర్చుతో పోతుంది.

నాగి—అది బాగావుంది ఇంకా అలాశెయి ఇదుగో రూపాయి దాల్లో అయినా మాటలు సరిగ్గా రాయిబాబూ.

పంతులు—అది సుబ్బరంగా ఇంగ్లీషుని రాస్తాంవోయి వెర్రినాడా, ఆభాషలో రాస్తే యిలాటి తేడాలుపడవు.

నాగి—ఉః వెనకటయ్య వోరు తెనుగులో రానేవాడు కాడేంటి ఎప్పుడైతే నా సరుకు తిరిగి రావడం ఉందా? కాని బేగెల్లు.

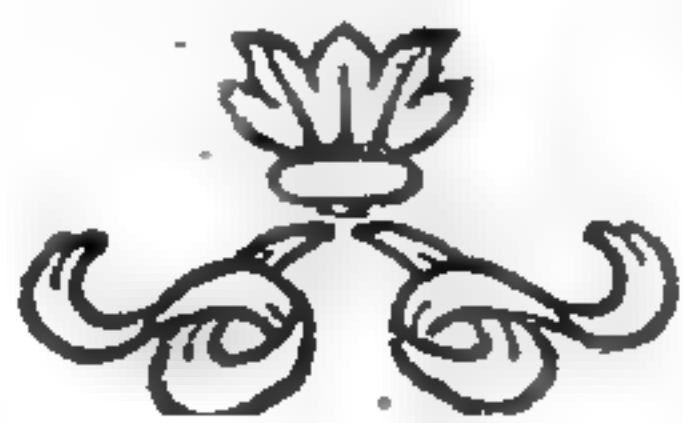
పంతులు—ఇదుగో బజారు కెళ్ళి కూర కొనుక్కొని వెల్లిపోయివచ్చి టిల్లిగ్రాం యిచ్చేస్తా.

నాగి—ఓరి, నీకూర బంగారంగాను, నేను కొట్టు కాణ్ణించి పంపితూ తేవయ్యా, ఎంతపిరంగావున్నా కూరలేండే బోంచెయ్యరు మీబామ్మర్లు అందుకే సంసారాలు ముందు కొస్తున్నాయి.

పంతులు—(తనలో) నీకు ప్రియంగాని నాకు ప్రియమేమిటి? (ప్రకాశముగా) సరే. అల్లాయితే వెళుతున్నా.

(అని నిష్క్రమించుచు, తనలో ఇట్లకొనుచున్నాడు)

నన్నీ రాజమహేంద్రవరం పర్లాకిమిడి నుండి ప్రత్యేకము కొత్త తెనుగు అభివృద్ధి చేయడానికి పంపించారు. ఇక్కడి కుర్రవాళ్లకి దీనియంద భిరుచివున్నట్టు తోచదు. కింది క్లాసువాళ్లకి బోధపడక అశ్లేలాలు రాస్తున్నారు. పైక్లాసువాళ్ళు కుళ్ళుకలు చేస్తూ గ్రాంథికభాషే వ్రాతకనుకూలమైనదంటారు. పోనీ వర్తకులు రాసుకొనే వుత్తరాల్లో ఎక్కిద్దామనుకుంటే సరుకు దండు గొచ్చిందంటాడు నాగిశెట్టి. ఇదంతా చూడగా ఇప్పుడు ఇక్కడ అనుకూలముగా కొత్తతెనుగు వృద్ధి పొందే యోగం నవడదు.



శ్రీరస్తు భారతకథామృతము.

ఆదిపర్వము.

ఇష్టదేవతాప్రార్థనాదికము.

- శ్లో. నారాయణం నమస్కృత్య నరం చైవ సరోత్తమం
దేవీం సరస్వతీం వ్యాసం తతో జయ ముదీరయేత్.
- శా. శ్రీనాథార్చితపాదపద్మయుగళున్ శీతాంశుమాళిన్ మహా
మానీంద్రాద్వివశున్ బహత్పగునిఁ బ్రేమస్వాంతుని నృంకరున్
నానాదేవవరేణ్యునిన్ హరు జగన్నాథు స్మహాదేవునిన్
హనానందమయస్వరూపుఁ డగ నాసర్వేశ్వరుం గొల్చెదన్. 1
- మ. హిమవత్పుత్రిక యై మహామహిమతో నీరేడులోకంబులం
గ్రామరీతిం దగఁ బ్రోచునీశ్వరునకుం గారాబపుణరాణి యై
విసులం జామతి నెల్లలోకములలో విఖ్యాత యై యొప్పున
కృమలాక్షి నివసతింతు నామదిని శ్రీకాత్యాయనీదేవినిన్. 2
- శా. శ్రీరామామణి యైనఁజ్ఞి గరిమన్ సేవింప సర్వామరుల్
కారుణ్యం బలరార రేలుఁ బడలుం గైవారముల్ సేయఁ గా
బారావారమునందు శేషునిపయిం బన్నండువై కుంకుఁ డా
నీరేజాక్షుఁ డనంతుఁ డాద్యుడు డయ న్విక్షించి మ మ్మేలుతన్. 3
- మ. కమలమునన్ జనించియును గౌరవ మార సముద్రపుత్రి యై
కమలదళాయతాక్షునకుఁ గామిని యై ధరణీతలంబులోఁ
గ్రమమున నెల్లవారలకుఁ గల్మి నొసంగుచుఁ బ్రోచు చు దుశ్రీ
రముణి త్రిలోకసుందరి నిరంతరము న్నయఁ గాచుఁ గావుశన్. 4
- శ్లో. హరిపొక్కిలిసరసిజమున, గరిమంబున జన్మ మొంది కడువేడుకతో
ధరణీస్థలి సృష్టించిన, పరిమాత్ముం డగువిధాతఁ బ్రణతి యొనర్తున్. 5
- ఉ. తెల్లనిచాన యై పరఁగి దేవవరేణ్యుడు నల్వరాణి యై
చల్లనివాలుఁజాపులను నర్వజగలంబుల నేలుచుండునా
తల్లి మహాప్రభావనిధి ధారుణి విద్యల కెల్ల దేవి యా
హల్లకపాణి వాణి నదయామతిఁ గోర్కులు మా కొసంగుతన్. 6

ఉ. ఎవ్వనిరాకచే జగములెంతయుఁ దేజము నొందుచుండునో
యెవ్వనికై సమస్తజను లీధరణిస్థలి వేచి యుందురో
యెవ్వఁడు చీకటి న్వడి హరించునో భక్తుల నాడరించునో
యవ్వనజాతమిత్రుని మహాత్ముని భాస్కరునిం భజించెదన్. 7

చ. పలుకుల కెల్ల నాథుఁడయి పాపవినాశకుఁ డై ధరిత్రిలో
నలహరుముద్దుబిడ్డఁడయి యన్నిటియందును విఘ్ననేత యై
వెలసి గణేశ్వరుం డనెడుపేరఁ జెలంగినయమ్మహాత్మునిన్
నలిమలపట్టిపట్టి యగువాని వినాయకునిన్ భజించెదన్. 8

శా. వేదంబు ల్విభజించి మానివరుఁ డై విజ్ఞాని యై పుణ్యుఁ డై
యానిం బంచమవేదమై విమల మానాభారతాశ్యానమున్
మోదం బొప్ప రచించినట్టితీర్థజగత్పూజ్యున్ బవిత్రున్ ఘనున్
వేదవ్యాసుని సన్నతింతు సతమున్ విజ్ఞాన మేపారఁగన్. 9

మ. ఘనుఁ డై తాఁ గవిరాజు నై సుగుణి యై ఖ్యాతిం బ్రకాశించుచు
దనపేరన్ రచియించి భారతము నీధాత్రీతలం బందుఁ బే
ర్చినిఁ బెంపొందెనునట్టిసత్కవివరున్ శ్రీపాదకృష్ణాఖ్య నా
జనకున్ భక్తి భజింతు సంతతనమస్కారంబు లర్పించుచున్. 10

తే. ఘనులఁ బూర్వకవీంద్రుల మనమునందు
నిల్చి ధ్యానించి యెంతయు నిర్మలముగ
గురువరేణ్యుల నాత్మలోఁ గొలిచి భక్తి
గ్రంథ మొక్కండు రచియింప గడఁగికొంటి. 11

సీ. రాజమహేంద్రవరమునభారతకథామృతమువ్రాయంగనామతిఁ దలంచి
గుంటూరుపురమునఁ గోరికతో నాది, పర్వము సంతము వ్రాసి యుంటి
నవల నెల్లూరున నానభారణ్యవి, రాటపర్వంబుల వ్రాసి యుంటి
నొనరబళ్ళారిలోనుద్యోగమున భీష్మ, మునుద్రోణమునుమతీయునుగ్రమముగఁ
తే. గర్ణశల్యసౌప్తికములు కామినియును, శాంతిపర్వముమతీ యనుశాసనికము
నశ్వమేధమాశ్రమవాసమంతమాన, లమునవలమహాప్రస్థానికమునుమతీయు.

వ. అనంతరంబ న్వర్ణారోహణమును రచించి. 13

ఆ. పదియునెన్ని దైనపర్వసంగ్రహముల, భారతామృత మనుపేర వ్రాసి
నీకు భక్తితోడ నే సమర్పించితి, దీనిఁ జిత్తగింపు దేవదేవ. 14

న. అని యిష్ట దేవతాచార్థనాదికం బొనరించి పరమపావనం బగుమహాభా
రతమున నత్యంతాభిలాషం గలిగి సంగ్రహముగా భారతము రచించి
సర్వాంతర్యామి యగుభగవానున కంకితము గా నాయొనర్పం బోవు
భారతకథామృతంబునకుఁ గథాప్రకారం బెట్టి దనిన 15

— కథాప్రారంభము. —

క. జనమేజయభూరమణం, డనఘుఁడు జనవినుతసర్పయాగము సొంతం
బొనరించి భారతంబును, విన వేడుక గలిగి యుండె విజ్ఞానమునన్. 16

ఉ. ఆసమయంబునఁ దట మహాత్ముఁడు సత్యనతీతకూజఁ దా
వ్యాసుఁడు లోకవర్దితుఁడు భారతవంశవిభూషణంబు నై
భాసిలుమానిచందుఁడై విభాకరతేజుఁడు వేదవిన్నహా
ల్లాసుఁడు శిష్యసేవితఁ డిలాపతిఁ జూడఁగ నేగుడెంచినన్. 17

క. కని యెదురు వోయి యపు డా, జనమేజయచక్రవర్తి సాత్యవతేయున్
గొనితెచ్చి యర్ఘ్యపాద్యము, లనువలరఁగినొనఁగియిట్టులనెవినయమునన్.

చ. పరమదయాసమేతు లగువారలు ధర్మగుణైకభూషణుల్
దురితవిదూరులున్ ఘనలు శ్రోయజనాభునిప్రాణమిత్రముల్
సురుచిరకూపవంతులును శుద్ధ ఘనస్కులు నైనపాండుభూ
వరనరపుత్రరత్నముభవ్యచరిత్ర వినంగఁ గోరితిన్. 19

చ. ఘన లగుపాండుసూతులును గష్టులు దుష్టులు ధార్తరాష్ట్రులున్
మును సమరం బొనర్చి రట ముఖ్యులు నీవు నదీనుతాదులున్
గనుఁగొను చుండ నట్లెటులు కల్లెనో నే వినఁ గోరి యుంటి నా
వినుతచరిత్ర మంతయును వీనులవిందుగ నాకుఁ జెప్పవే. 20

వ. అని పార్థివినఁ బారాశర్యుండు ప్రసన్నచిత్తుడై తనశిష్యుని వైశం
పాయనునిం గాంచి జనమేజయుండు భారతకథాశ్రవణానందపరవశు
డై యుండె నారచించిన మహాభారతం బీతనికి సొంతంబుగ విన్నవింపు
మని నియోగించి తాను శిష్యగణముతో వేంచేసె నంత. 21

క. ఆవైశంపాయనముని, భావంబున భక్తితోడఁ బారాశర్యున్
సేవించి భారతంబును, భూవరునకుఁ దెలిపె నిట్లు పూర్వప్రజ్ఞన్. 22

వ. ఆతండు ముందు దానిమాహాత్మ్యం బెఱింగింపం దలంచి. 23

ఉ. భారతసత్కథామృతము పంచమవేద మనంగ నొప్పునా
భారత మెల్లకాలమును వ్రాసి పఠించుచు నున్నవారికి

గోరిక! లెల్ల దీరెడును గూరును సంపద లెల్ల సౌఖ్యముల్
వారు పవిత్రులయ్యెద రవారితకీర్తివిశాలమూర్తులై. 24

క. నిత్యము శుచులై మానవు, లత్యంతపవిత్ర మగునుహాభారతమున్
శ్రుత్యనుకూలత వినునడ, సత్యంబుగఁ గలుగునర్వసౌఖ్యంబు లిలన్. 25

తే. గోవులకు స్వర్ణమయముగఁ గొమ్ము లిడుచు
వేదవిదు లయి యలరారువిప్రులకును
దాన మిచ్చునంత ఫలంబు తప్పకుండఁ
గలిగెను మహాభారతాభ్యాసము విన. 26

చ. భరతకలపదీపకులభవ్యచరిత్రము నాలకించినన్
నరకముఁ గాంచువా రయిన నాకముఁ గాంతురు పాపదూరులై
నిరతము దీని మానవుఁడు నిష్ఠఁ బఠించునెడం గృతార్థుఁ డాఁ
బరమపదంబుఁ జేరుటకుఁ బాయనిమిత్రము భారతం బగున్. 27

ఉ. ఇందున లేనిధర్మము ల నెందును లేవు తలంచి చూడఁ గా
నిందుఁ గలట్టిధర్మము ల వెందును లే వన నేల వేదమే
యిందుల నుండు నీచరిత మెవ్వఁడు గాని పఠించునేని యా
నందముఁ బొందు సౌఖ్యము లనారతముం గొను ని దు నుండున్. 28

క. పావన మగునిక్కావ్యం, బేవేళఁ బఠించువార లిలఁ బాపములన్
వేవేగఁ బాసి పుణ్యము, దేవత్వముఁ గాంచఁ గలరు తేజస్సున్. 29

తే. అజుఁడు మొదలుగ నిదివఱ కై నపురూ
వంశవృత్తాంత మెఱిగింప బ్రహ్మకేని
వశము గాదు నానేర్చినపగిది నీకుఁ
దెలియఁ జెప్పెద విను మయ్య! నలలితాత్మ. 30

వ. అని వై శంపాయనుండు జనమేజయునకుఁ బూరువంశవృత్తాంతసంగ్రహ
మెఱిగించి మహాభారతగ్రంథరచనాధురంధరుండును భారతవంశమూల
పురుషుండు నగు వేదవ్యాసునిపవిత్రచరిత్ర మిట్లని చెప్పం దొడంగె.

— సత్యవతి పరాశరుల వృత్తాంతము. —

క. మను యమునానది నద్రిక, యనునచ్చరలేమ యొకత యజ్ఞశాపవశం
బున మీనం బై యుండెను, గనుఁగొనఁ గాఁ గొన్ని వేలఘనవర్షంబుల్.

చ. వసు వసురాజశేఖరుఁడు పావన మాయమునాశటంబునం
శానఁగెడుపూలతోటకును బోయి విహార మొనర్చు చున్నెడన్

- వసుధరణీధవుండు తనభాసుర తేజము వీడె నద్ది ము
 పెనఁగఁగ నానదిం బడియె నెంచఁ దరంబె విధాతచెయ్యులన్. 33
- క. ఆనసున్యపాలుతేజము, వేవేగమె మీను ద్రావి వెన గర్భిణి యై
 తావెలసి పదియు మానము, లానెఁగిన్ మోచె దాని నతిభారముగన్.
- తే. అంతటను దశమాసము లైన వెనుక, నచ్చి జాలరుల్ నలలను దెచ్చి నైచి
 మత్స్యమును బట్టుకొని తీసి మమతతోడ, నానిపొట్టను విచ్చిరి నరికి నీడ్చి.
- వ. అందు దివ్యనుందరాకారు లై దశదిశలం దీపింపఁ చేయునొక మగ
 శిశువు నొకయాడుశిశువు నుండఁ గాంచి జాలరులు హర్షించి యక్క
 నలం దెచ్చి వసున్యపాలున కొనఁగి తమతావుల కేగి రంత. 34
- ఆ. అజునిపలనఁ దనకు నైన శాపము వాసి, యద్రుక్ఖ్యతోడ నపుడు మీను
 దేవలోకమునకు వేవేగఁ జని సురాం, గనఁగ గూడి వేడ్కఁ దనరుచుండె.
- వ. అంత నసుమహీవల్లభుండు. 35
- చ. కొమరుని మత్స్యదేశమునకుం బఁగి జేసెను మత్స్యరాజు నా
 గొమరిత మత్స్యగంధి యని కూరిమిఁ బిల్చుచు దాశరాజులోఁ
 గొమరులు లేక కుంక విని కోరికి దీరఁగఁ బెంప నిచ్చి భూ
 రమణవరేణ్యు డైనవసురాజు ధరాతల మేలె మేలనన్. 36
- వ. మత్స్యగంధి దాశరాజుకడ నాత్మజయుం బోలెఁ బ్రినర్జిల్లుచు శుక్లవక్ష
 తపాకర లేఖయుం బలె దినదినప్రవర్ధమాన యై తండ్రియాజ్ఞఁజేసి
 పరోపకారం బెంచి యమునానది నోడ నడపుచుండె నంత. 40
- చ. పరమతపోధనోత్తముఁ డపారమహత్వసమేతుఁ డప్పరా
 శరముని తీర్థసేవలను నల్పుచు నయ్యమునానదీతటాం
 తరమున కేగి యద్దరికి దాటఁగ నెంచుచు నోడ నెక్కె నా
 సరసిజనేత్ర సత్యవతి చయ్యనఁ ద్రోసెను నావ నయ్యెడన్. 41
- క. మునివరుండు మత్స్యగంధిని, గనుగొని నాసోయగంబు కనులకటవుదీ
 అను గొఁచినంతనాతఁడు, ఘనతరమోహంబు బొందె గాంతామణిపై.
- వ. మహాతపస్సంపన్నుం డగపరాశరుం డాసరోజాననపై నిరాశిం జెందిన
 మదిం ద్రిప్పుకొన లేక యిట్లని తలపోయు చుండె. 42
- ఉ. చక్కనివారిలో మిగులఁ జక్కని డై రతనంపుబొమ్మ యై
 చక్కెరబోడి నామనము చయ్యనఁ దాను హరించె నీమెతో

- మక్కువ దీరగా శ్రీపుడు మాటికిఁ గూటమి గల్గ కుండినన్
దక్కునె నాకుఁ బ్రాణములు దక్క విఁ కేమి యొనర్తు దైవమా. 44
- ఉ. కాంచనగర్భుఁ డెంతయును గాంచనపుత్రిక కాయు వోసిన
తైలచంగ నయ్యె నేఁ డిచట నిందుముఖమణిఁ జూచినంత నేఁ
గాంచినదాది గా నీపుడు కామునిబారికిఁ జిక్కి యుంటి నీ
కాంచనగంధితో ముడము గల్గగ నే నెటు మాట లాడుదున్. 45
- క. చిఱునగవు చంద్రకళవలెఁ, బరగె న్నె మ్మాముసాంపు పద్మముఁ బోలెన్
పరవర్ణనీయ యగునీ, తరుణీమణిఁ గూడ కెట్లు తాళుదు నకటా. 46
- క. పిలిచియెటు మాటలాడుదుఁ, బిలిచినఁ గోపించు నొక్కొవిమలాంగిని నేఁ
బిలువక యిఁ కెట్లు తాళుదుఁ, జెలువలమేల్పుఁతి నెట్లు చేరుదు నొక్కొ.
- క. అని యమ్మాసివ రేణ్యుడు, ఘనుఁ డైనపరాశరుండు కడుమోహముతో
ఘనతరసాందర్యము గల, వనజాననఁ గాంచి యిట్లు పలికెం గడఁకన్.
- ఉ. ఎవ్వరిదాన వైవ్వతెవో యెందుల కియ్యెక నున్నదానవో
జవ్వని! నామ మెయ్యదియొ చక్కదనాలకు నిక్క యైననీ
వెవ్వరొ యోడమీఁద నిటు లేమిటి కుంటి వటంచుఁ బల్కుఁ గా
నవ్వనజాయతాక్షి యపు డామునినాధునితోడ నిట్లనన్. 49
- చ. మునివర! దాశరాజునకుఁ బుత్రిక నొదును మత్స్యగంధి నాఁ
దనరుదు ధర్మమార్గమునఁ దండియనుజ్ఞను నొకఁ డ్రిప్పుచున్
జనులకు రాకపోకలను సల్పుచు నుండు నటంచుఁ దెల్పినన్
మునివరుఁ డిట్లు పల్కె వసుపుత్రికతో నతిమోహమన్నఁ డై. 50
- ఉ. కాంతరొ! నీదునుందరతఁ గాంచిననాకు విరాళి యయ్యె నేఁ
గంతుసిబారిఁ జిక్కితిని గావుము నీయధరామృతంబు నా
కింత యొసంగ కుండునెడ నే నెటు మేను భరింతు నన్న న
య్యింతులమేలుబంతి యపు డిట్లను నమ్మనినాథమూర్తితోన్. 51
- ఉ. ఈవు మహామహుండవు మునీంద్రీకులాభరణంబ వెన్నఁ గా
నీవు మునీంద్రీచంద్రుండవు నీచకులంబున నైనదానినిన్
దావి ననవ్యా మై తనరుదానిని గన్నియ యైనదాని న
న్నీ వెటు లంటఁ గోరితివో నే వివరింపఁగఁ జాల నక్కటా. 52
- తే. మీనుపొలసువానన గలమేనిదానఁ, దల్లిదండ్రులచాటున నున్నదానఁ
గన్నెనే నిన్నఁ గూడినఁ గాంచిరేని, తల్లితండ్రులునడపింతురిల్లువెడల.

ఆ. తపము చెడును గాదె తాపసేశ్వర ! నన్ను, నీవు గోరునంత నిమిషమంద
తపము చెఱప నేల తప్పు నేయఁగ నేల?, నీవుతో వజ్రమునీవుతో లఁగి.

వ. అనిన నప్పల్లవాధరిం గాంచి మునితల్లజుండు క్రాలుఁగంటి ! నీవు జాలరి
దానవు కావు నసునృపాలపుత్రికవు దివ్యదృష్టింజేసి నీచరిత్రము నా కా
ద్యంతంబు దెలియ నయ్యె నాకోర్కిం దీర్పుము నీకన్యాత్వంబు దూషి
తంబు గా కుండు నియ్యని దైవనిర్మితంబు నీకు నావలన వశోద్ధారకుం
డగునందనుండునయించు నన నమ్మందయాన యిట్లనియె. 55

క. మునినాథ ! చూడు మల్లదె, జను లెల్లరు దిరుగుపగటినమమం బిది యే
నిన్నఁ గూడు పెట్టులననా, ముని తమముం బర్వఁ జేసె బోడిమి నచట.

ఆ. తమము పర్వఁ జేసి కనులాయతాక్షిని, జేతఁ దాఁకునంత శీఘ్రముగనె
మీనుపొలనుకంపు మేరును విడి సుగం, ధమ్మలందుకొనియె దన్వికంత.

వ. పరాశరహస్తసంస్పర్శంబువలనం గలిగినసుగంధ మ్మొకయోజనమ్ము
దాఁక వ్యాపించుం గావున నామెకు యోజనగంధి యనియు గంధవతి
యనియు నామంబు లేర్పడియె నంత. 58

క. తనపూర్వజన్మమునకుం, దనమేనం గలిగినట్టి తావికి మదిలో
ఘన మైనమోదమందుచు, వనజానన మానికోర్కి వాసిగఁ దీర్చె. 59

వ. అంత నయోజనగంధి సద్యోగర్భముం దాల్చి. 60

— వ్యాసుని జన్మప్రకారము —

మ. ఘనునిఁ దండకమండలుప్రధితునిం గాంతిచ్చటాధామునిఁ
ఘననిష్ఠాపరుని న్మహామహుని గృష్టవస్తుతాకారునిఁ
మునిలోకప్రచయాధినాథుని జటాభూషావిశేషాంచితుఁ
గనియె వ్యాసుని భారతాస్వయగురు గంజాక్షునంశంబునన్. 61

వ. సర్వవిద్యానవద్యుండును వేదధర్మోద్ధారకుండును భారతగ్రంథకర్తయు
నగువేదవ్యాసుండు జన్మించి వెంటన పెరిగి పెద్దవాఁడై తల్లికి మ్రొక్కి
నీ వెప్పుడు పిలిచిన నప్పుడ వత్తు నని విన్నవించె నంత. 62

ఆ. ఆపరాశరుఁడు మహాత్ముఁడయ్యోజన, గంధిఁ గాంచి పలికె గడఁకతోడ
నాదుకోర్కి దీరె నాతి ! శంతనురాజ, పత్ని వగుదు నీవు భాసురముగ. 63

వ. అని యాశీర్వదించి వేదవ్యాసునితోఁ దపోవని కేగె నంత. 64

క. సంచితపుణ్యుఁడు వ్యాసుఁడు, పంచమవేదం బనంగ భారతమును ము
న్నంచితగతి వ్రాసెను లో, కాంచితమహనీయమూర్తి యాతఁడుతలఁపన్.

క. కురువంశం బనియెడునా, గర మభివర్ణింప నేరు గల రీధరలో
సరసిజగర్భుడు చాలడు, నరు లెంతటివారు తెలుప నరనాథమణి. 66

—• యయాతివృత్తాంతసంగ్రహము •

వ. ఆకౌరవవంశంబున ననేకులు రాజ్యము పాలించినయనంతరంబ నహు
మండు పట్టాభిషిక్తుం డై యతి యయాతి సంయాతి మొదలగునాహ్వ
రు పుత్రులంగాంచి దివి కేగె యతి తపోనియతి నుండుటయు యయాతి
రా జై పూజ్యసామ్రాజ్యపట్టాభిషిక్తుం డై ధర్మత్రైచక్రం బవక్రవిక్ర
మంబునఁ బరిపాలించుచు. 67

తే. దేవయాని శర్మిష్ఠనుఁ దేజమలరఁ, బరిణయం బై యయాతి భూవల్లభుండు
రాజసూయాధ్వరంబుఁ రాణలెసఁగఁ, జేయుచును రాజ్యపాలనాస్థితి నెసంగి.

తే. దేవయానీరమణియందుఁ దేజమలరఁగాంచెనిర్వరసుతుఁ భూకాంతుఁడవల
ముదితశర్మిష్ఠ వలనను ముగురుసుతులఁగాంచెవంశభూషణులలోకాంచితులను.

వ. అనంతరం బయ్యయాతి శుక్రశాపంబున యావనం బుడిగి జరాభారపీడి
తుం డై కామాభిలాషు దగిలి తనయేవురు పుత్రులం గాంచి నాముది
మిం గైకొని మీయావనంబు నా కొనఁగుఁ డవల మీయావనంబు
మికొనంగి నాముదిమి నేను గైకొందు నాయభిలషితమ్ము తీర్చినవాఁడే
నారాజ్యాహ్వాం డగు ననిన నల్వరుపుత్రులు సమ్మతించమియుఁ బూరుండు
పితృమనోరథంబు దీర్చు డఁగించి తన యావనమాతని కొనంగి యాతని
ముదిమిం గైకొనియె యయాతి నూతనయావనంబున విరాజిల్లుచుఁ
డనమనోభిలాషు దీర్చుకొని సహస్రవర్షములయనంతర మాపూరుని
యావనంబు వాని కొనంగి తనముదిమిం దాను గైకొని పూరునకుఁ
బూజ్యసామ్రాజ్యపట్టాభిషేక మొనర్చి తపోవని కేగె నత. 70

ఉ. భారతవంశభూషణుఁ డపారపరాక్రమశాలి యైనయా

పూరుఁ డిలాతలేశుఁ డయి పొల్చి ఘనం బగునట్టియాగమూల్

సారమతిం బొనర్చి గుణసాగరుం డై విభవాభిరాముం డై

ధారుణి రాజ్య మేలుచును ధర్మము నిల్పుచు నుండె నెయ్యెడన్. 71

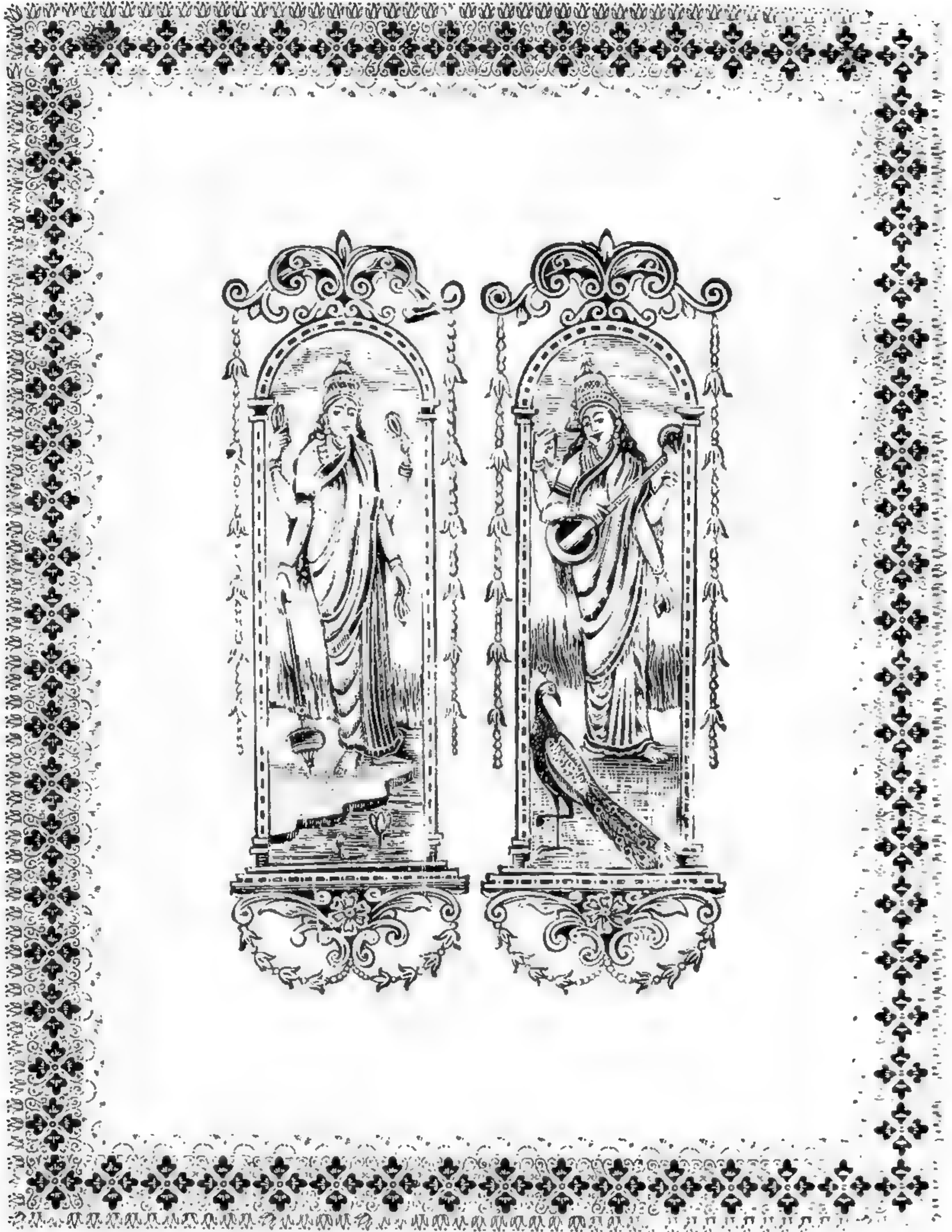
క. సురనాయకునింబోలెను, బరమైశ్వర్యంబుతోడ భాసిల్లుచు నా

ధరణీశ్వరుండు పూరుం, డరుదారగ రాజ్య మేలె నాకాలమునన్. 72

వ. అంత నప్పురుండు పౌష్టి యనునతియందుఁ బ్రవీరుం గాంచె వాని
యందు శక్తుండు మొదలుగాఁ బడునెన్నిదితరంబుల కశ్వల నీలుం డను
వానికి రథంతరి యనుకాంతయందు దుష్టతుండు జన్మించి సార్వభౌ
ముండై చతుస్సముద్రముద్రితమహీచక్రం బవక్రవిక్రమంబునఁ బరిపా
లించు చుండె. 73

రాజపోషకులు.

శ్రీరాజా తడకమళ్ళ నీతారామచంద్రరావు బహద్దరుగారు—కేవలము.



ఈపత్రికకు చందానిర్ణయము.

రాజపోషకులకు సం॥రం 1 టికె	...	...	రూ 50-0-0.
ప్రధానపోషకులకు.	...	...	రూ 25-0-0.
పోషకులకు.	...	...	రూ 12-0-0.
సహాయులకు.	...	...	రూ 6-0-0.
చందాదారులకు.	...	...	రూ 3-0-0.

రాజమహేంద్రవరమున శ్రీ దేవల్లి లక్ష్మణస్వామినాయకుగారిచే నరస్వతి పబ్లికేషన్స్
నందు ముద్రితమై కవిరాజు శ్రీ సాదకృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారిచే ప్రకటింపఁబడినది. 1925.

